中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

電話：編採部・營業部・廣告部・收發部・經理部・督印人

今日出紙三大張

新聞紙類第六八六號

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

聯共覆函中共語調堅決 認爲蘇路線正確

要求毛澤東親赴莫斯科理論 並表示不欲開共黨高峯會議

【莫斯科三日合眾社電】蘇共對中共的覆函（已于本星期一由蘇聯大使遞交中共）表示蘇共不欲在這時候，舉行任何大規模世界共黨會議，但將舉行此種會議，蘇聯因古巴事件及蘇聯國內經濟和文化困難，處境甚弱。此間覺得克魯曉夫不接受中共邀請前往北平，因爲蘇共自以爲其在共黨政策和理論上，處于最高地位。

【莫斯科二日法新社電】此間觀察家們覺得：蘇共中央委員會覆中共中央委員會的函雖帶修好語氣，及似對中共有許多讓步，然重要方面並未作任何讓步。第一，蘇共建議以莫斯科（而非北平）爲雙方高層會議地點。其次，該覆函採堅定的立場，反對共產集團中任何可能觸起核子大戰的行動。內謂「爲避免核子戰對人類的必然後果，馬列主義者爲社會主義計，急切須防止另一次世界大戰。蘇共中央委員會再度宣告：在世界分爲兩種制度的情況下，不同的社會秩序間的和平共存原則是唯一正確和合理的國際關係原則」。「我們的黨完全依循這一宣告，就是社會主義革命不一定要牽涉戰爭。世界大戰固促成許多勝利的革命，然無戰爭亦可以革命的」。並謂共產集團實力可以時常保持比資本主義集團強大，作爲防止對方進攻的方法。該覆函並反對將革命輸出，謂「三大革命力量——人民建設，社會主義和共產主義，國際革命工人運動，民族解放運動——是對帝國主義爭鬥的基礎」。該覆函又說：「近年世界發展的全部過程已充分証實共產運動路線的正確，該路線實際已經[illegible]的結果，我們深信無任何理由要將路線修改。」

美料毛澤東不會赴蘇 中俄共並無協議跡象

北平未評論老克邀毛澤東訪蘇之說

【華盛頓二日美聯社電】美國官員看不出蘇聯與中共的僵化關係，有何吞帶解決跡象。美官員們認爲毛澤東大概不會接受克魯曉夫的邀請，於本年內訪問莫斯科。此間一般覺得：克氏如果應毛氏之召，前往北平，將喪失其在世界共黨和中立國家眼中的威望。

【北平三日路透社電】此間觀測，本日個別與蘇聯大使遞交各項函件之消息，但未有加以評論。此間蘇聯或中共官員均不願置評論，所傳聯共經已邀請中共中央主席毛澤東訪問莫斯科之說。

[illegible]曾拒絕中共所提出舉行思想會談之建議，及提議訪問北平舉行思想會談。中共領袖毛澤東前來此間，以發代替會談；自由塔斯社一部份用該中共領袖於「暮初或夏季」前來訪問，但該信函謂：彼在其他任何時間亦將受到一次「有價值之歡迎」。但聯共中央委員會建議如果毛澤東不能在現時訪問莫斯科，則應於五月十五日「左右」在莫斯科舉行中俄共一次高級會議。據蘇聯塔斯社所發表的信函日期爲三月三十日之信函稱：「近年來世界共黨運動路線之正確……」

福爾西那被刺斃命後 寮內戰可能再爆

美官方注視聯合政府新危機 寮共分子指暗殺爲美國指使

【華盛頓三日合眾國際社電】美國官員，星期二在萬象被刺斃命的寮國外長福爾西那[illegible]，若此東南亞火藥庫的小王國，有無爆發內戰之跡象。甚多官員認爲今日寮國之局勢，較去年成立不穩之聯合政府後的任何時期爲危險。官方人士稱：目前仍未能決定反共親共之寮外長福爾西那週一晚被刺後，可能有何發展。

【華盛頓二日合眾國際社電】美國務院今天稱：寮國外長福爾西那被暗殺斃命，係一種「令人悲痛之行動」。福爾西那國務卿哈里曼發言稱：此次暗殺行動，將否推翻動搖之寮國三派聯合政府，現時「加以斷定，尚屬言之過早」。新聞官員稱：國務院已向寮國王家政府及福爾西那之遺孀表示哀悼，福氏之遺屬於星期一晚其夫在其永珍寓所門前遇刺時，亦受重傷。[illegible]

蘇致中共函中透露 蘇會邀阿共談判 但未獲正式答覆

【巴黎三日法新社電】蘇共中央委員會邀請中共主席毛澤東赴莫斯科，談判中蘇共理論紛歧之兩件，迄未見於「新華社」之電訊中。

【莫斯科三日路透社電】蘇聯共黨於本年二月舉行「[illegible]」，塔斯社今日報導蘇聯共黨致中共之信函，透露蘇聯共黨邀請阿爾巴尼亞共黨舉行談判，惟此種「[illegible]」迄未獲阿爾巴尼亞領袖之正式答覆。

美在義飛彈基地 本月初開始拆卸

【巴黎三日合眾社電】北約組織總司令部今日稱：美國在義大利之木星式中程飛彈之拆卸與搬運，將於「四月初」開始，並將需要「若干時間」。該總部發言人稱，在土耳其之木星式飛彈則在義大利方面與土拆卸之不久，當予拆卸，但需要之時日若干，則彼未能具道其詳。

將煽動印尼進侵婆羅洲

美報料劉少奇訪耶加達時

【華盛頓三日合眾國際社電】「華盛頓郵報」與「時代前鋒報」今日稱：中共「主席」劉少奇不久將訪印尼，緬甸與柬埔寨，此行目的，可能係煽動印尼加強其反馬來西亞聯邦之運動。[illegible]

【永珍三日美聯社電】寮國外長福爾西那[illegible]

白宮發言人証實 甘迺迪致函朴正熙

商談韓國紛亂政局

【華盛頓三日合眾國際社電】總統甘迺迪今日已致函韓國軍政府領袖朴正熙將軍，商談韓國之紛亂政局。[illegible]

土國前總統巴雅爾 絕食五天企圖自殺

【伊斯坦堡三日合眾國際社電】土耳其前總統巴雅爾已絕食五日之久，[illegible]

英國白金減低售價

【倫敦三日路透社電】[illegible]

中共無錢向英國採購 盧緒章訪英祇是白相

【倫敦三日路透社電】中共友好貿易代表團團員三人，今日訪問英格蘭西北部曼徹斯特之兩家工廠。[illegible]

緬甸強人尼溫 揚言嚴守中立

【仰光三日路透社電】緬甸執政之革命委員會主席尼溫將軍，昨日重申在國際事務上遵守嚴格之中立政策。[illegible]永遠不變之外交政策，係一種嚴守中立之政策。」

民間頑症驗方著者

潘柏

診症時間

・九龍診所・ 彌敦道（佐敦道口）立信大廈一樓 早九時至十二時晚八時至十時 電話：六二九四七

・香港診所・ 德輔道中二五四號二樓（陳利街口）下午一時至七時 電話：四四六七〇〇

緊要聲明啟事

本公司除刊行「工商日報」及「工商晚報」外，並無再用「工商」兩字，編印其他任何刊物。茲據報連日有人冒用本報名義，到處招搖，接登告白，並騙取刊費情事。用特登報鄭重聲明，敬請社會人士嚴密注意，如遇此類事件，務須即行查究，或電知本報派員拘控，至所盼荷。

香港工商日報有限公司謹啓

（本報電話：編輯部二八七八九號・營業部二三五二號・廣告部二四二九六號・收發部二弍一六〇號）

慶祝兒童節

宏興鷓鴣菜

四月四日大送玩具一天

宏興有限公司

香港[illegible]號

慶祝兒童節獻給

敬愛的家長們：兒童時期的身心發育，直接影響一生的事業，所以在這個時期，對於小孩子的身體保健和心理教育，必須特別注意：一方面借助優良的保健藥品，一方面選用適當的教育工具，以促進身心的健全。

鷓鴣菜是小孩最優良的保健藥品，問世三十幾年來，因爲功效優異，藥力準確，已被認爲家庭必備的兒科專藥，並得廣泛普遍地採用。本公司爲酬謝用戶，每年必舉行一次「大贈送」。

對於贈品的選擇，本公司曾經深切地考慮過，鑑於近世科學發展，一日千里，新的發明品，大量面世，玩具商緊跟着時代，以這些科學產品作爲設計的對象，這樣製作出來的玩具，不但適合兒童的心理，爲小孩所喜愛，而且能啓發智慧，灌輸科學常識，是童年生活中不可缺少的恩物。因此，本公司覺得以玩具作贈品，有着重大的意義！所以，幾個月來，不惜時間金錢，不憚麻煩艱辛，特地從世界各名廠搜購得大批奇妙，精巧，生動，有趣，最新型和最實用的玩具，準備大量贈送。

今天是兒童節，又是本公司舉行「大贈送」的日子。凡是在今天到來購買鷓鴣菜都有贈送，多買多送，既得良藥，以加強小孩的身體健康，復得玩具，以輔助兒童的心理教育，一舉兩得，千萬不要錯過這個機會。末了，敬祝康樂！並祝各位小朋友健康活潑！

茲將贈例及各種精美贈品名稱分列如左：

贈例：凡購鷓鴣菜壹小包爲單位即有玩具贈送 隨購隨贈 批發例外 贈完即止 希爲見諒

叁毫贈品：蝦蟹、噴油喇叭、救火人、彩色弓箭、跳舞公仔 任選壹種

玖毫贈品：手鎗、海軍艦隊、八音口琴 任選壹種

壹元伍毫贈品：花喇叭、曲尺鎗、降龍劍、膠爐具、十號水球 任選壹種

貳元贈品：馬戲象、蝴蝶飛機、膠桶連鏟、六頭廚具、英文串字 任選壹種

叁元贈品：膠小狗、大手鈴、鐵巴士、有聲貓、電車仔、O.K膠巴士、單枳長鎗、飲奶小孩、十號電單車、十二音口琴 任選壹種

肆元伍毫贈品：子彈鎗、大賽車、花巴士、馬拉鈴、不倒狗、膠電話、玩球貓、小靈家、27號賽車、旅行的士、七彩跳棋、七彩戰鼓、七彩茶具、細黃絨熊、細火車頭、大吹氣象、中號七彩積木、大號花鐵水桶、三節雙管鎗 任選壹種

陸元贈品：拉尾狗、紅番鼓、842的士、動物巴士、雙用打零、雙炮吉甫、明頭直昇機、底掣雙管鎗、大單人吉甫、十一件錦餐具、大號七彩積木、實用印花木椅、皮套射彈曲尺鎗 任選壹種

柒元伍毫贈品：金髮妹、有座電話、小黑白熊 任選壹種

玖元贈品：大黃絨熊、有聲膠鴨、大八音打零、大有袋子彈鎗、十六吋服裝洋囡囡 任選壹種

拾弍元贈品：羽毛球拍、大火車頭、大八音鋼琴、大盒庄廚具、十四吋服裝有髮洋囡囡 任選壹種

拾伍元贈品：大十二音鋼琴、大黑白熊、二十四吋服裝洋囡囡 任選壹種

拾捌元贈品：大雙層巴士、大航空巴士、電動消防艇 任選壹種

弍拾肆元贈品：電動飛碟、160電動噴火戰鬥機 任選壹種

叁拾元贈品：電動醉翁、電動M.7坦克、電動推泥車、電動昇空飛碟、TWA電動噴射客機 任選壹種

肆拾伍元贈品：美國射擊長鎗、電動雙炮太空坦克 任選壹種

陸拾元贈品：電動大噴射客機、兒童實用大號三輪車 任選壹種

柒拾伍元贈品：電動空中小姐客機、電動聲波控制太空船、十四吋挪威有髮服裝洋囡囡 任選壹種

玖拾元贈品：嬰兒實用手推四輪車、十六吋加拿大有髮服裝洋囡囡 任選壹種

美國防部宣佈 駐西德法戰鬥轟炸機 獲得美核子武器裝備

共同市場六國已着手成立新聯合陣綫

【法新社華盛頓三日電】美國國防部方面人士宣稱：在美國控制下之核子武器，將於本週配與駐於西德之法國戰鬥轟炸機。該等官員謂：此項行動，係根據美國與法國所成立之一項雙邊協定所採取者，該項協定，最初曾在五年以前談判及在一年前完成。根據該項協定之條件，係出於當局所提出之各項「雙重保管」辦法所致。根據該等辦法，美國保留分開之控制權。各官員謂：此係美國與其他北大西洋公約組織國家所成立之第九項雙邊協定。駐於西德之法國戰鬥轟炸機兩個單位，係被牽涉在內。該項協定並不影響到法國本土之任何法國單位。

【巴黎三日法新社電】法國總理蓬皮度今日稱：法國與美國「今日仍然團結不解地合作以保衛自由」。

【布魯塞爾二日美聯社電】西歐共同市場六國，經於英國加入以後，今日着手成立一聯合陣綫，以備與美國商談減低關稅問題。今日之會議為法國、西德、義大利、荷蘭、比利時、與盧森堡六國之部長理事會第一百次集會，除義大利外，其餘之五國均派其外交部長出席。

東約組織軍事會議

商寮印軍事局勢

部長會議將檢討盟國對遠東一般政策

【巴黎二日合衆國際社電】中共進攻印度北部，及寮國之局勢，將為東南亞公約組織軍事顧問們於本月三日在東南亞公約組織軍事顧問們第一次工作會議中加以討論之主要問題。該等人士將進行會商，直至本月五日為止，四天後，東南亞公約組織部長理事會將召開一次為期三天之會議，以檢討盟國對遠東之一般政策。

救總月撥港幣十二萬

救濟逃港澳大陸難胞

十年來向大陸空投食米四千六百餘噸

【台北三日中央社電】中國大陸災胞救濟總會說：該會自民國卅八年五月起，迄今年二月底止，使用飛機向大陸空投了四千六百卅噸食米，四十五萬一千七百五十三包日用品，和救災口糧等。

在巴哈馬被捕之古巴突擊隊

其領袖係美人勃查南

謂將繼續其襲擊行動

古巴照會美國對襲美輪事件表示抱歉

【巴哈馬群島．拿梭二日路透社電】昨天為巴哈馬警方所逮捕之古巴突擊隊領袖勃查南，今天在此間稱：渠等古巴之行動，將繼續進行。

宇丹特別指出

雲南大量產鴉片

由船隻偷運至新加坡附近孤島

另一偷運路綫穿過馬泰邊境叢林南運

【聯合國總部二日中央社電】聯合國麻醉藥品委員會今日獲悉：中國大陸之雲南省，係東南亞非法鴉片的主要供應來源。

美陸軍情報專家指出

中共在邊境築路陰謀

可能向泰緬大舉進軍

【華盛頓三日美聯社電】美國情報專家對中共在中國大陸南部邊境大舉築路之事表示耽心。

聯國發表報告書稱

蘇俄集團經濟失敗

生活水準難望改進

因勞力不足情形更趨嚴重

【聯合國三日路透社電】聯合國今日稱：過去三年來，蘇俄集團之經濟發展趨勢...

英財相宣稱

購屋自居者

免繳物業稅

【倫敦三日路透社電】英國財政大臣毛德林今日宣稱：在英國擁有物業，如自住樓宇者，將無須繳納物業稅。

蘇放射月球火箭目的

可能完成一個太空站

裝備降陸月球立足點

美決不改變探月計劃冒危險搶先登陸

【倫敦二日法新社電】英國皇家科學研究會副主席羅維爾爵士宣稱：蘇聯放射的月球火箭，可能是一個太空站，及為降陸的立足點。

美發射新衛星

探險者十七號

【佛羅里達州卡納維拉爾角三日合衆國際社電】美國於本星期二時四十分，將一顆重四百零十磅之人造衛星射入太空環繞地球飛行。

「玉婆」介入好事多磨

李察波頓太太

同意與夫分居

但謂未考慮離婚

巴士工人罷工

巴黎陷於癱瘓

礦工工潮談判仍未解決

【巴黎三日合衆國際社電】巴黎地區巴士工人罷工...

美代表斥蘇缺乏之誠意

致裁軍談判陷入僵持

【日內瓦三日美聯社電】美國今日指責蘇聯，現正為一項有利於共黨集團之裁軍計劃。

我派代表赴印

出席棉業會議

【台北三日法新社電】中華民國今日宣佈：業已決定派遣一個代表團，出席...

社論

美國竟以古巴革命分子為敵！

——由此可見美國的對共政策真際

美國於上月底起，用盡種種方法來阻撓古巴革命分子反對卡斯特羅的行動。最近且出動海陸空三軍在加勒比海作聯合偵察，並與英國合作，在英屬巴哈馬島捕了十七名古巴人，解往邁亞米。美國這一「壯舉」，是值得我們注意的。

古巴革命分子對此事表示：「此等命令，使到我們成為美國政府的敵人，尤甚於我們對正設法反對的古巴共黨政府」，「我們在美國，似乎比較在古巴境內的人士受到更嚴重的監視」。但據當古巴革命分子的憤慨，甘迺迪政府這一政策已獲得國會大部份議員的支持。民主黨領袖曼斯斐爾更稱：「這種不法的突擊不能無效，而且可能觸發大戰」。其官員也表示，美國這一措施，可以防止「蘇聯緊張」，並且能夠使輪船共建之股東樂移，建加斯特羅對古巴革命分子的行動的報復。美國之所以要把古巴革命分子當作「敵人」，其理由在此。

近日美報紙所傳美國以撤退、土飛彈基地作為俄撤出在古巴的部份軍隊的交換條件，美官方對此曾予否認，但以今日事實觀之，此說殊屬可信。又傳美國不但禁止古巴革命分子活動，甚至蘇俄密談判中作為保證美國不進攻古巴的部份，此說亦無可置疑。於此，我們可以明白，去年十月美國所表現的對古巴所謂「強硬政策」，說破了不過如此。最近中美洲國首腦會議，若干中美洲國家提出對古巴採取強硬行動建議，甘迺迪極力阻止，原來也不過如此。

我們誠然不認為美國這種軟弱政策是有意對好克魯紹夫和加斯特羅，而可能是幻想克魯紹夫會因此而履行其在古巴撤兵的諾言，加斯特羅也會因此而對美稍為緩和，這完全是一種荒謬的作法，但這種作法，在共黨觀念上，祇會見到美國的怕戰，祇會見到美國不敢作進一步的行動，美國愈是怯，他們愈是有恃無恐。一個極明顯的事實，如果不是去年十月美國的強硬姿態，則即使美國有撤退土飛彈基地的交換條件，克魯紹夫也不會迅速地反應，遂爾接受撤出在古巴飛彈基地要求的。

由這一事，充分說明了美國對古巴加斯特羅政權，到目前為止，仍然沒有較好辦法，祇有出於示軟的下策，希望對方接受他們的「好意」，而緩和局勢。

也由這一事，充分說明了美國今日對國際事務，除了被動敷衍之外，絕無開興的氣魄。誰也知道，古巴問題是直接關係到美國本身安全的最嚴重問題，美國對這當前最嚴重問題，尚無辦法，則對其他次要問題，就可知了。

這一事，對於古巴革命分子的打擊，鼓勵了共黨的對美國輕視，以想自由世界人士對美國的信仰動搖，表示了美國政策的異共，使美國聲譽一再降落，這種影響是重大的，其所產生的後果，更屬可怕的。

從美國過多年政策，尤其是甘迺迪登台以來，給予世人的認識，甘迺迪的腦案，似乎是要在克魯紹夫「和平共存」的口號下，在對共談判中，取得「美蘇分治世界」局面的成功。所以，他們一面要在西方歷僅想法；一面要在遠東限制反共國家一切的較為積極行動，甚至要削減軍援，使共黨放心；一面在中東採取放棄態度，首先承認了也門的叛黨政府。這一切，都顯示了甘迺迪政府對共黨的多方遷就，更加以最近英法工潮所表露的經濟衰落，更會促使甘迺迪於恐慌之中而急求對共安撫，因而，連美國本身最急切問題的古巴威脅，也視若無覩了。

假如我們這一看法有若干接近事實，則自由世界對於美國的希望，將是十分黯淡的。而且，美國內最近為了飛機定貨問題，通用動力公司與波音公司兩大集團爭奪的矛盾，牽涉到民主黨內部的一批要員，反映到民主黨內部存有極利和政策之爭，而影響到對外問題，因而我們對於美國政治的健全性，也不能沒有疑問的。

論起去年多美國民氣如火如荼，對加斯特羅大有滅此朝食之概，現在又如何呢？也似乎美國的調國史，當時「大陸軍」得力於來自法國基地的支援，正如今日古巴革命分子的處境一般，而現在，美國人似乎已把這一段歷史忘記了，而且作出反歷史的事情了。

美國這一對古巴革命分子的作法，將之多年來美國行事做過，或者現在還是做錯嗎？

據古巴自由戰士們於一日發出聲明，他們將不理美國的阻撓，仍然在他們新基地發動反加突擊，對任何進入古巴船隻宣戰。這是對的，當年「不法的」美國革命分子也是如此。

綺年華化粧品

HR

茲委託 香港美羅公司

H. K. METRO, LTD.

亞細亞行

由一九六三年四月一日起專門經銷

「綺年華」HELENA RUBINSTEIN

各種化粧品。

鄭智筠小姐 免費指導美容術

免費贈送試用庄美容品

綺年華化粧品公司

卅年經驗 註冊給證

熊尊爵痔瘡痔瘺

專門診治

熊尊爵診所

香港油蔴地小輪船有限公司啟事

啟者本公司訂於一九六三年四月六日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十五屆股東週年常會省覽一九六二年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六三年三月廿三日（星期六）起至四月六日（星期六）止暫停股份過戶此佈

一九六三年三月八日

承董事局命總理劉鎮國謹啟

嗚謝啟事

敬啟者同寅等忝任保良局總理於四月三日就職荷蒙利銘澤首席華人議員蒞臨監誓列位官紳各大社團各界賢達親友駕臨指導盛賜獎飾厚賜多珍及花籃代金銘感殊深謹佈謝忱統祈亮察至招待不週之處幷希見諒為荷

保良局癸卯年

首總理 湛兆霖

主席 關如彭

首總理 陳超常

總理 余緒珍、羅會儀、黃炳全、陳卓黎、黃卓饒、李麟毛、謝鎔林、王醴陳、平桂梁、文樹百、添炳海、祥雲、錚文、韻強雲

謹啟

筋骨痛腫 軟專門。周達文

手足關節痺痛

台糖股票卅萬股

投入公開市場

八日在交易所拍賣

傷風咳嗽 GODEEN

丁高

聲明啟事

西環肉食公司經理陳其啟

聲明啟事

西環肉食公司經理吳妹啟

申請入英籍啟事

蘇耀祖（SO YIU-CHO）又名（JAMES SO）住九龍城延文禮士道十八號樓下現向港督申請入英籍如有任何人等獲悉任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港庫務司署佈告

四月五日清明節

大澳綫加開特別船

香港開 上午八時開

大澳開 下午五時開（均經東涌）

香港油蔴地小輪船有限公司

一九六三年四月二日

西醫開業通告

麥紹堅醫生謹定於一九六三年四月四日起在九龍大埔道一九二號五勝大樓C座閣樓開業

診症時間：上午九時至一時 下午二時至五時半 星期日上午十時至一時

電話：八〇八六三九（例假照常）

聲明啟事

承退聲明

阿根廷總統基都限令叛軍尅日投降
下令三軍採取行動 即行展開掃蕩攻勢
傳叛變海軍向首都推進中

阿根廷艦隊動向未明
海軍飛機會襲擊陸軍
陸軍與空軍則支持政府作戰

馬菲與印尼三國會議 定明日在馬尼剌舉行
馬來印尼各懷心事不會開高峯會

馬菲與泰三國會議 經已獲得意外成功

四架運輸機 空運醫生藥品 救濟峇里難民

印尼官方宣佈 劉少奇訪問耶加達 十一日抵達逗留八天

日發現諜海浮屍
原來係北韓間諜潛入日活動 圖刺探軍事政治與經濟情報

荷姆警告自由世界 必須表現團結 免為共黨所乘
昨與日外相討論中蘇共等問題

蒙巴頓將訪印

委國宣佈與瓜絕交

美參院通過法案 邱吉爾翁成為美國榮譽公民

圖片說明：英國前首相邱吉爾爵士，於本月一日滿七十八歲，而在當日上午，陪夫人乘車駛離倫敦市內肯辛頓區海德公園門地帶之住宅，赴其女公子瑪麗（英國農業大臣索姆斯夫人）之住所，一次女兒女婿為其作慶祝之午宴。圖為邱翁夫婦抵目的地下車後，手牽手地向前行之鏡頭。（美聯社）

世界什景
卿本佳人奈何作賊 婦人化裝牛仔 圖刧銀行不遂被捕
身懷玩具槍 牛仔帽低垂

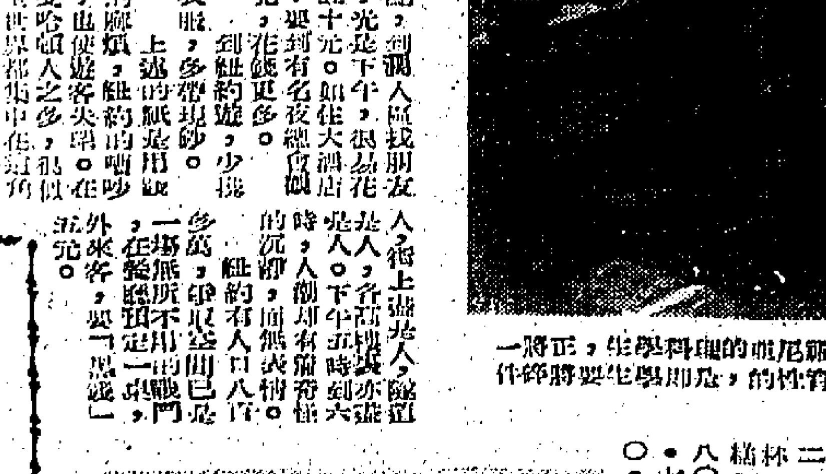
國際剪影
紐約
一個不易去遊覽而令人嚮往的城市，如欲前往觀光，切記少帶衣服，多帶美鈔。

營養家提倡豐富早餐
許多工業意外，多種病態，工作能力與興趣低落等，與吃早餐有關

德國間諜的傑作

電力需要愈來愈重要 太陽能使用漸趨實際
雖然有些地區如英國等，受了天然限制，但十年來科學家的研究，太陽已逐漸成為經濟電源。

當大地回春的時候，歐美學生有不少的玩意，圖為美國加里福尼亞的理科學生，正將一架鋼琴[illegible]通過二〇〇公分直徑的圓洞。不過它也有教育性的，因為學生要將鋼琴碎件[illegible]一些與百年前科學及文化有關的東西。



美國在歐洲的威望低落
法美正進行爭取影響力的鬥爭，不論誰勝誰負，美國的勢力似將削弱

油蔴地文明里拆屋地盤內 破獲大毒檔
大隊警探在現場封鎖包圍 廿餘人被捕搜出白粉百包

【本報訊】油蔴地警司谷巴，昨晚在油蔴地文明里一拆屋地盤中破獲一毒窟，除拘走一名疑與販毒有關及廿八名疑爲道友的男子外，並在現場檢獲一百零六包粉末。其中一人更被加控藏有字花。

油蔴地石龍街的文明里四和五號兩幢樓宇，刻進行拆建，地盤外圍有木欄，被一班道友用作吸毒場所，昨日下午四時許，警司谷巴，總帮辦[illegible]兩人率領廿多個探員和軍裝警察搜查，先行封鎖文明里一段街道，然後把廿九名道友先後押上警車，帶返偵訊。

被逮捕的廿九名男子，定今日解往法庭提訊，除一人控以藏有及販賣毒品罪外，餘外廿八人則控以吸毒罪名。

據警務處昨晚發表稱：油蔴地警司谷巴及總督察[illegible]，昨日下午四時，率領一批警員，在文明里及石龍街之附近，逮捕華人廿九名。

其中一人控以藏有及販賣白粉，其他廿八人則控以吸食白粉。

此外，其中一男並控以藏有字花票一張。警員于將該地區封鎖後，即從隔鄰之兩端進入予以逮捕。警探在該巷內發見有危險之毒品一百零六包。

廿九名吸毒者在此拆屋地盤內吸毒，警司「谷巴」下令率隊封鎖現場包圍拘捕。

電懋技術顧問柏力殊 駕小船橫渡南中國海
赴星後將獨駕小帆船由星返港 預算半月內完成千五百哩航程

【本報訊】本港一名電影公司技術顧問，將於七日由本港往新加坡，再獨駕一艘三十呎長的小帆船橫渡南中國海返港。

要完成這項壯舉的，是電懋公司的美籍技術顧問柏力殊。

兩年前他和他的太太曾同樣以小帆船以十八個月的時間完成橫渡太平洋的壯舉。這次橫渡南中國海由星返港，航程祇有一千五百哩，可謂「牛刀小試」而已。

柏氏過去曾在好萊塢拍攝影片工作達廿五年之久，一九六一年底在新加坡參加國泰機構屬下克利斯片場工作，去年十月前來香港擔任電懋公司技術顧問，負責改善永華片場設備及技術問題。

他昨在招待會上以極平淡的口吻表示，從新加坡到香港只算得短途之遊，在此風平浪靜的季節，一人獨駕此設備齊全的帆船，應該是沒有問題的，而且希望能在半月以內完成。他也表示很盼望能找到個中國青年爲伴，以解寂聊，不過不知道能否在新加坡找到旨趣相同的人。

談及兩年以前的橫渡太平洋，他說自幼嗜愛航海，早年亦曾數次獨自從美國加利福尼亞州駕船向南直駛到墨西哥。五年前，他決心要橫渡太平洋，目的在於作一次「真正」的遠洋航海，並希望見識一下南海群島的風土人情和事物，更想接觸一下神秘的東方，在徵得太太同意之下，便着手籌備起來。

他那艘長約三十英呎闊十英呎的雙桅帆船「[illegible]號」，連同八匹半馬力的柴油引擎和其他航海必需的設備，共耗資一萬五千美金，不過船中的設備是非常簡單，只不過一具用以測量經緯的六分儀，一具原子粒收音機，氣候表和其他一二。這些設備只是一切航海的必備品而已。三年之久，他也曾數次駕駛該船出海試航，以測驗船的性能，一切就緒，於是在一九六〇年的五月，他和太太及十一歲的女兒由美國加州啓碇向南太平洋出發，經過馬克薩斯群島，大溪地，[illegible]群島，新赫布里底群島，珊瑚海，新畿內亞，[illegible]島，帝汶，那龐加群島，加達，於一九六一年十一月抵達新加坡，歷時年半有餘，中途曾遇颶風和觸礁，幾經驚險，並遊覽各地土人村落（包括未開化的食人族）全程一萬二千海浬，所遇一切事物，很多皆是以前所未聞的。柏氏擬在兩三年後，將電懋片場的技術水準提高符合好萊塢的水準後，再繼續他的環遊全球的計劃，他將由南洋駛入印度洋、紅海、入地中海然後橫渡大西洋繞南美洲返回美國。

計劃獨駕小帆船由新加坡橫渡南中國海來港的柏力殊（中），在記者招待會中講述以前所經驗經過。

二月份商品稅收逾二千一百萬
煙酒類佔最多 但比一月減少

【本報訊】工商處於二月份收到有稅商品稅款共二千一百萬零四千九百七十三元。上列之稅收總額，比一月份之收入減少三百二十萬元。

九龍分處所收之稅款一百四十七萬九千八百三十三元五角六分，佔全數百份之七點〇五。

稅收在農曆新年後減少，係由於煙葉及酒類於新年期間適當增加存貨所致。

該月份內，退還稅款共四百三十四萬三千六百十四元，計煙葉四百三十一萬一千二百四十二元，酒類三十一萬二千八百六十七元，碳化氫油類一千〇八十五元。

茲將本年二月份稅收總數與一九六三年一月份及一九六二年二月份之數字列表比較如下：

	本年二月份	本年一月份	去年二月份
煙葉	一一、六二四、四七二元	一三、一九三、五〇七元	九、七九四、八七〇元
碳化氫油類	五、一〇九、六六三元	五、二四六、三六三元	四、七三二、七八六元
酒類	三、九九一、三六一元	五、五一〇、三八九元	三、九四九、八九一元
汽水	一四九、一七〇元	一三三、一九八元	一二一、七八六元
甲醇酒精	二八六元	三、一二六元	五五二元
牌照費	一三〇、〇二一元	一三三、九〇九元	一五二、一一五元
合計	二一、〇〇四、九七三元	二四、二二〇、四九二元	一八、七五二、〇〇〇元

與十三歲少女秘密同居
年僅十七歲學生 認罪判入訓練營

【本報訊】與十三歲少女在新界秘密同居的十七歲學生，昨在粉嶺裁判署認罪後，被李扶運法官判入訓練營九月至三年，另守行爲三年。

被告男子姓××，十七歲，報住廈東道九××號，學生。被控兩罪：（甲）於十月十六日在新界上水地區，非法誘拐一名十三歲半之姓鍾女子；（乙）於同月十九日，在上述地點與該鍾女發生性行爲，觸犯保護婦孺條例。

案情指出：警方據報後，於三月十九日凌晨一時卅五分，派員在石湖墟新城路××號二樓中間房尋獲該少女時，該少女正一絲不掛，與被告熟睡中，被告則僅穿睡衣，無褲，遂帶返警署落案控訴。

港大教授戴維斯演講 獅子山興建隧道 石質惡劣進展緩
鑽山時須裝鋼架支撐頂部

【本報訊】九龍的獅子山隧道鑿山部份的石質不佳，因此，當局開建獅子山隧道鑿山時，即要安裝鋼樑架以支持隧道頂部。

香港工程學會，昨日在大會堂由港大地理及地質學系教授戴維斯以「獅子山隧道」爲題，舉行演講。

戴氏指出：該隧道之工程開始時進展頗爲紓緩，每天一百五十尺後，工程進度始能稍爲加速。岩石質惡劣，使工程要爲常變化，每天的進度有降至一、二英尺至六英尺，鑽至四百尺及七百卅尺時，石質更見惡劣，工程降至每天僅挖一尺。

戴教授又分別闡述一般地質，本港岩石的構成、石質變化，及鑽挖隧道工程的各問題，戴教授表示：描述建獅子石隧道之上述問題，是爲了將來在本港工作的工程師之利益，指出工程上實際及可能遇過之困難及障碍，以促進他們施展天才及忍耐力。

日兩企業機構 投資港紡織業
增加投資額百卅萬美元

【東京三日時事社電】伊藤忠商事近與其關聯企業鐘羽紡織公司合作，計劃共同投資香港嘉興紡織公司，即時向日政府申請許可，鐘羽紡織公司過去與嘉興紡織公司早就從事技術合作，此次計劃事業投資五十萬，伊藤忠、鐘羽紡織投資八十萬，使嘉興公司資本由二百萬美元，增至三百二十萬美元，鐘羽公司投資將以機器照舊工廠設備擴充。

繼深水埗警署之後 南九龍裁判署打字機又被竊

【本報訊】深水埗警司辦公室內打字機失竊後，南九龍裁判署的打字機又告失踪。

前日遺失法庭圖書館的打字機，重量有三、四十磅，連有政府物品特製符號，前日仍在，但昨晨便不翼而飛。

南九龍裁判署係一三層建築物，矗立於加士居道口，亦即醫院道之後，晚上該署門戶，一向係交由纖將軍把守。

經過初步調查，警方知道匪徒可能係由某一窗入內，而再由某一門戶外出，但未有識留痕跡。

匪徒一再向警署和法庭盜竊，明知「出貨」困難，不知是向警方「示威」，還是有收藏政府物資的怪癖。

肝蟲病有救 痔瘺患無憂
痔瘡三日脫落 瘻管半月痊愈

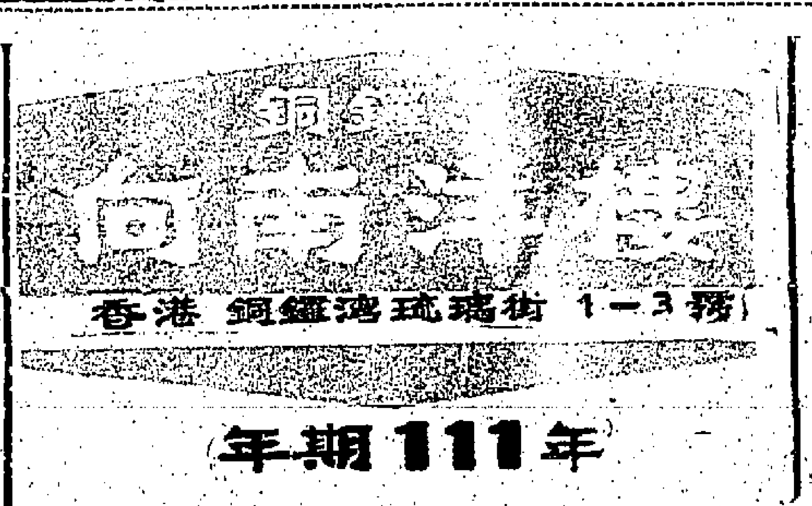
【特訊】中國痔瘻專科[illegible]

[illegible] 錦源 同敬啓

遺失啓事

本人等遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱第一三八〇（1380）號鎖匙一條，除掛失補領外，特此聲明所失之匙作廢。

一九六三年四月二日



郵政總局前德輔道畢打街交界 五叉路口三面紅綠燈號 造成交通阻滯車輛壅塞

一段禁止行車可獲改善

西行車應改由雪廠街入大道中繞道

【本報特稿】記者李履寶：一個遊客這樣說過：「在我到過的城市中，香港是唯一人比車快的城市。」這是他想從中區陸海通酒店坐的士回告羅士打酒店時的感慨。

這個遊客的經驗，也是數十萬每天進出中區香港人的經驗，德輔道中東行交通的擁迫，已到達香港史無前例的地步！

本報經一星期的調查，發覺造成這段路車輛擁迫的地區，是郵政總局和告羅士打酒店相對的五條路口交界處，而決定性的因素是這地區的三面交通燈。

本報的調查更顯示：改變一項簡化的交通措施，大有幫助地解決這地區的擁塞，進而疏導在德輔道中東行全線的交通。以下是改善交通路綫的一項建議：禁止在德輔道中西行車輛在畢打街口向右轉，凡想右轉的，須先從雪廠街轉上皇后大道中再轉入畢打街轉往遮打道或干諾道。

這措施實行後，祇要兩面交通燈便可解決這五條路口交界處的交通，大大地縮短了車輛等行轉交通訊號的時間，減少德輔道中西行車輛「爬」和「頭」的危險，也給行人較長的過路時間。

現行的三面交通燈是：㈠德輔道中西行；㈡德輔道中東行；㈢由畢打街出。目前不能把㈠和㈡兩段行車時間合併，即使西行車輛向右轉。因此，如果禁止車輛在這裡右轉，便可使㈠和㈡的行車時間馬上合併。

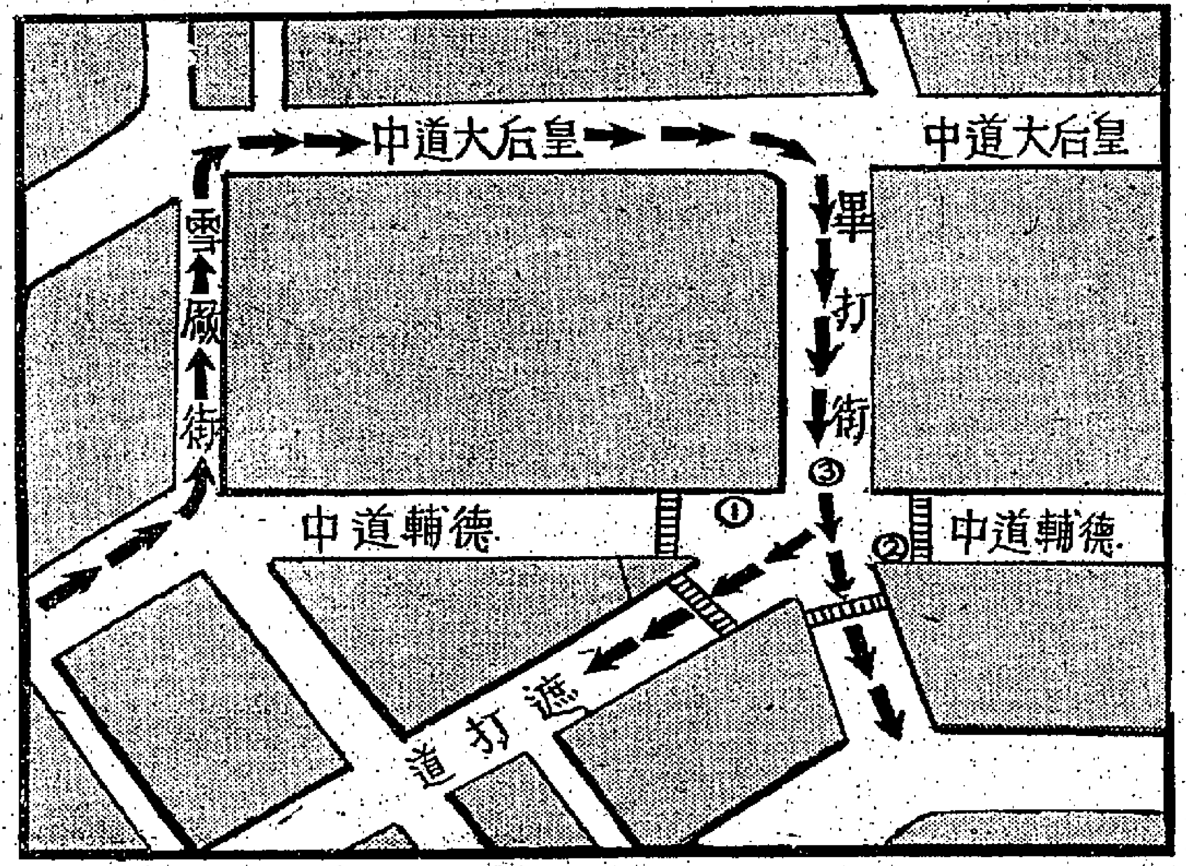
據本報的調查統計：上述交通燈，如果是用自動機時，平均每卅秒至九十秒即轉換一次訊號，即由紅燈轉黃燈至綠燈的「預告期」平均為五秒至六秒，綠燈平均為卅秒左右即轉換一次，紅燈平均為一分至一分卅秒即轉換一次。由交通警察控制交通燈時，德輔道東、西行平均每逾六十秒至二分，畢打街開出為卅五秒至一分五十九秒。

在告羅士打酒店前的德輔道中一座交通燈，綠燈平均為五十五秒即轉換訊號一次，紅燈平均為一分五十三秒至二分七秒左右即轉換訊號一次。

位於德輔道中郵局門前的一座交通燈，綠燈平均為一分至一分五十秒即轉換訊號一次，紅燈平均為一分三十秒至一分四十五秒即轉換訊號一次。

位於畢打街口的交通燈，綠燈平均為卅四秒至四十五秒即轉換訊號一次，紅燈平均為一分卅八秒至二分即轉換訊號一次。

當每一次由紅燈轉黃燈，由黃燈轉綠燈這個「預告期」，竟時四至六秒鐘。照目前的三面交通燈計算，每卅秒至一分卅五秒中，便有五秒鐘的「預告期」，每小時就有十分鐘浪費了。



說明：德輔道中交通與建議改變行車辦法的圖解：
（甲）目前德輔道中西行轉右的車輛，先轉入雪廠街，再循箭咀行駛。
（乙）（甲）項實行後，現有的㈠㈡兩處交通燈中，㈠和㈡可以同時轉同樣的燈色，德輔道中東西行的交通可以一齊開行。
（丙）（乙）項實行後，在圖中三處斑馬綫上的行人便有較多的過路時間。

交通燈減為兩面 人車擠迫可疏導

一面燈號指揮德輔道東西行車輛對開 另一面使車由畢打街出干諾道遮打道

假如一輛汽車在德輔道中要通過畢打街口往東區，趕不上綠燈，那麼，他就要等上七十秒鐘，即一分十秒。在七十秒鐘內，兩邊行車徵能通過七十輛車。因為德輔道中往西行的車輛，在三十秒的綠燈內，估計可以通過廿二至三十架車。

如果路上通過的車輛在四十架車輛。

交通燈改為兩面，一面交德付道東、西對開，一次畢打街出干諾道、遮打道。那麼，不只省去一面交通燈所佔的時間，更可免除兩次「預告期」的等候，因此，增加了通過車輛的數目。

假定：㈠德付道中兩對通是六十秒，中間「預告期」黃燈五秒，那麼是六十五秒；而雙方可通過的車輛，估計為一百二十輛至一百五十輛。

㈡畢打街通車六十秒，加五秒「預告期」黃燈，共六十五秒，估計畢打街四列行車，可通過八十輛至一百輛。

㈢兩段通車的兩端車人士每次等六十五秒，比三段通車短了五秒時間。同時，通過車輛數目較多。

㈣上述地點，每日橫過馬路的行人太多。目前三面交通燈的存在，令到過馬路的人，有時候無所適從。比方從郵政局經畢打街往於仁行，(A)當畢打街交通燈亮出綠色訊號，汽車夢飛過(B)，行人不能「沿步路過」(B)到德付道東。停車處得綠燈，又交通當局的考慮，由德輔道中往東區，要轉出畢打街、干諾道。（這辦法，是德付道往西行的車輛，不准把車輛向東轉出畢打街、干諾道。如要過馬路，祇有黃燈時間，但改為兩面交通燈後，每次便有六十五秒的時間。

這是我們經長時間調查，經謹慎調查後所認為可行的建議，當局應有考慮的必要。因為，港府不一要採用大多數市民支持的建議，然而交通，目前這五條路口的已是在規得無可再拖的地步。我們一大堆也不會比現在的交通更壞。

學校音樂比賽，冠軍女校選出精彩節目在大會堂演出。

十四名偷渡客安抵市區後 被警方尋獲

同時拘捕八個蛇頭

【本報訊】十四名經已在新界馬草壟登陸，並且已抵達市區親友住宅之男女人蛇，昨被反偷渡組所查獲。

警方派員搜捕人蛇之登陸地點，分往新界、九龍、香港各區，拘捕蛇頭八名。在本月二日午間，反偷渡組探長鄧生，接獲線報，知有一艘蛇船於當日午夜駛抵新界之馬草壟登陸，並在天色濛朧之中，被八名早已安排之蛇頭帶入市區。

從線報之分析，警方懷疑該蛇船係由「西綫」運到，於是動員偵探組探目李日東、鄧泉、探員周榮、蔡忠坤、陳炳麟、鄧榮等，由偵探組英籍探目馬鐵分別由於該「西綫」有關之人士，結果，在新界之青山、市區之旺角、深水埗、油麻地等區，拘捕八名蛇頭之男子，並由所屬犯人包括男女人蛇十四名。

據說，這蛇組織，在海陸轉運中，一向分成「中」「東」「西」三綫運入本港。「中」綫係以批發山、香港仔、長洲、梅窩等處為登陸地點；「西」綫則以沿著深圳河一帶為目的；「東」綫則以南澳、西貢等處為主要地區，而所有綫均有專人負責。

本次捕獲之十四名男女人蛇，係以合山籍者為多。[illegible]

岑學呂病逝 今下午舉殯

【本報訊】前專省政要、佛教聞人岑學呂，前日病逝港寓，聞者惋惜。

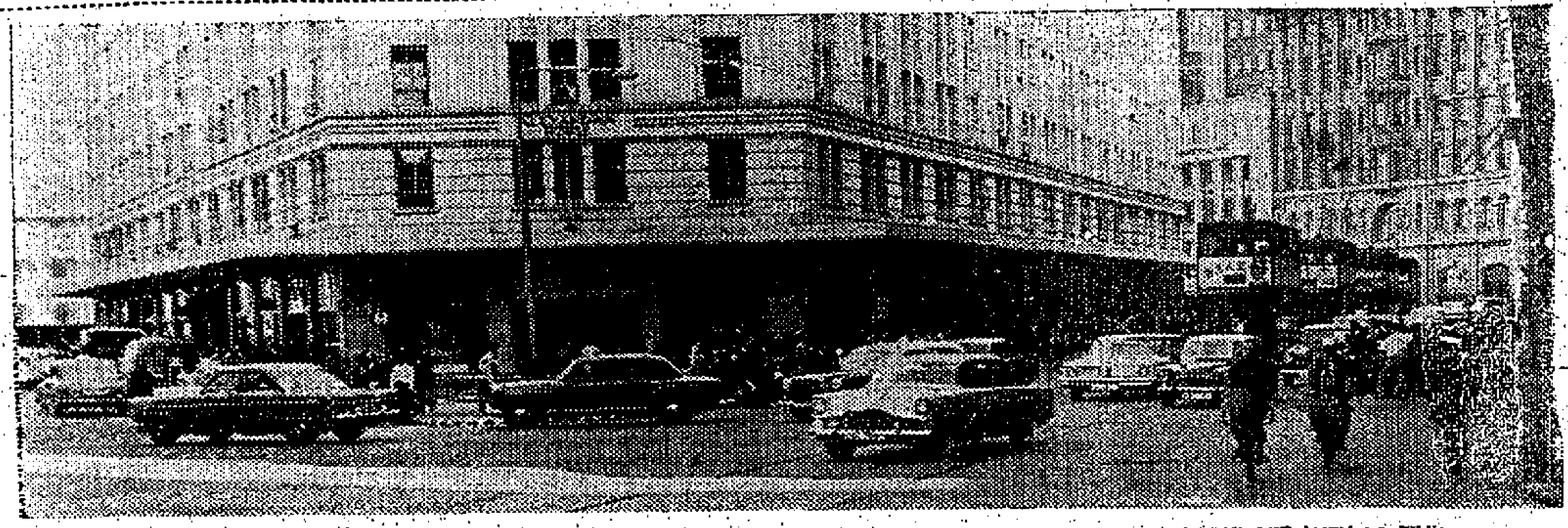
一個行不通的道理來一個措施中，一因為在這個市政一項可以讓市民知道不能採納的理由的等。

現今老家人遺老之事，一切從簡，已定今日下午二時，在北角萬國殯儀館大殮，遵照遺囑行火葬儀式。道岑氏生前道德文章，為世所重，在港友好尤多，今日前往致祭者當不少。

南丫鄉會進行調查 漁民投訴被毆事件

【本報訊】南丫島鄉事委員會昨日召開特別會議，對於漁民葉氏父子三人投訴被警毆傷事件，研究討論，並請漁民作證及請葉氏兄弟敘述遇毆經過，認為必須先行調查，才決定是否轉呈當局，以維護島民。

據葉氏稱：此事發生於上月廿七日下午，機動漁船MF三五六號在南丫島北段北角海面被水警輪三十四號截查，疑與匪蛇有關。船主葉風多、葉金福、葉炳勝父子三人，隨後在魯仔等處被水警人員毆打。



畢打街三德輔道中郵局門前的一座交通燈，轉至綠色訊號時，原先停留在該處的汽車，分別駛向德輔道中西行，遮打道、畢打街三處方向；紛亂的情形，不使行人要等候六七十秒的時間，甚至電車也停止數十秒的時間始能向西行駛。

械劫印商住宅 嫌疑男子就捕

另一疑匪在追緝中

【本報訊】械劫持械匪門持刀劫去某洋貨商印商住宅之一嫌疑男子，昨被中區警探拘獲，警方並正追緝另一疑匪。

本案發生於本月二日，四分鐘內劫去價值一百餘元金飾五件。案發後，中區探員奉命追緝，經過十七小時追蹤，結果，於昨午三時，由探員呂英，在士丹頓街與佐治里間拘獲一名年約廿歲身穿西服男子，姓劉，據說該男子自認手部並有受傷痕跡。

世界唯一的中國籍職業溜冰舞蹈家 金寶珊小姐

本報記者李德華

縮影：這個純具明媚的北國故都——北平。昨晚她在十五分鐘休息的時間，以南國的口齒道出了她愛好溜冰的志趣：是由於北國寒天的環境所造成。她說：「那時候，往往是使人快樂的事情，我為何溜冰冠軍的情景，得當她在童年時，還得溜冰冠軍的情景，不但使父母感到欣慰，而且還招致同學們的羨慕。」

這位道地的北國女郎，穿着一襲緊身的舞衣，充份表露出她那修長的身材，確實如任何一位中國女孩一樣……

世界唯一的中國籍溜冰舞蹈家金寶珊小姐在溜冰團後台接受本報記者訪問時的神情。

音樂節第二次頒獎 得獎人演奏精采 獲聽眾熱烈掌聲

第三四次頒獎定週末舉行

【本報訊】第十五屆學校音樂節得獎人第二次頒獎演奏會，昨晚在大會堂音樂廳盛大演出，二十一個學生或學生團體，在千餘名聽眾面前，把他們的獲獎節目演奏一番，聽眾的熱烈鼓掌，證明從第一屆音樂節祇有七十人參加，而本屆竟增加至四千人的學校音樂節有其一定的積極意義。

參加昨晚表演的各項節目獲獎人，以聖保羅男女校的男女混聲大合唱，九龍瑪利諾修院學校的團體組鋼琴合奏，邱德珠的鋼琴獨奏，男拔萃的弦樂隊合唱，稚貞幼稚園的遊戲中詩樂團，女拔萃的化歌曲、文詩歌節目，最得聽眾讚賞。行政局議員多名主持頒獎儀式。

第三、四次得獎人頒獎演奏會，將於後日（星期六）下午三時及七時，在大會堂音樂廳舉行。

英軍樂隊 本週日演奏

【本港訊】駐港英軍樂隊將於星期日下午三時至五時，在銅鑼灣維多利亞公園公開演奏，惟將視乎天氣是否良好而定。屆時將設有免費座位。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，間有霧及潮濕，下午部份時間天色晴朗。

昨日最高氣溫為華氏表七三・八度，最低六七・八度。今晨零時，氣溫為華氏表六八度。

高潮：上午零時五十一分；正午十二時正

低潮：上午九時正；下午六時三十二分

學校音樂節比賽，冠軍女校合唱隊昨晚在大會堂演唱。

黃篤修表示 發展工業教育

應使青年獲得實用技能

【本報訊】中華廠商聯合會會長黃篤修昨日對本港工業教育問題表示：本港應注重「學徒訓練」，「工業專門學校招收教育程度較低的青年，使其具有技工訓練基礎」，那是應付香港工業目前急迫的需求。但另一方面為青年大計，應廣泛地使一般中小學生有其實用的基本技能。

黃氏指出：在兒童受教育開始，到中學畢業時止，課本上或實驗室分下，應有實用基本技能的訓練課程，則無論小學畢業無力升中的，或中學階段中無力繼續完成的，且離開學校，仍有實用的基本技能，才能獲得就業，才能配合現代工業的發展需求。

黃氏又稱：教育要配合工業的發展，才能適應時代的需求。學徒制度，已成過去，如果現代工業，仍然要停留保守學徒制度，工業進度一定趕不上劇烈競爭的世界市場，而為時代的落伍者。

澳門車衣技工 黃昏偏船游河 遭共艇捕去

【本報澳門訊】內港卅四號碼頭附近前日下午，有車衣工人十三名聯袂乘艇游河，晚飯後欲返岸時，該艇突遭一艘共艇攔截，十三人共被捕去。當時，彼等游艇已駛近內河中線……[illegible]

何禮文出席 聯邦經委會

【本報訊】本港工商業管理處處長何禮文，將代表本港出席在英國倫敦舉行之英聯邦經濟諮詢委員會會議。該會議定於本月十三及十四日在馬爾巴羅大廈舉行，本港代表將在會中發表意見，其中包括與聯邦各國有關貿易協定之未來問題。

先夫 葉公應桃府君 之喪於昨（初十）日出殯辱承

姻世友鄉

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

未亡人 葉李如意 率男 樹枝 煥枝 廣枝 燦枝 潤枝 炳枝 培枝 錦枝

媳 余佩芳 劉玉玫

女 寶堯 麗華

子 健

男孫 偉森 偉忠

女孫 秀娟 秀薇 秀霞 秀蓮 秀聰 慧君

泣叩

令壽堂幼主 孫少爺 孫小姐之

令祖母趙母梁太夫人 於公曆一九六三年四月二日下午拾時正在東華醫院 主寵召息勞積閏享壽七十九歲奉移萬國殯儀館治喪謹定本月四日下午三時正在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道香港華人基督教墳場謹此報

聞

鼎惠璧辭

趙春泉堂家人稟報

治喪處 萬國殯儀館 地址：北角英皇道二十六號 電話：七〇八三二一八

不孝偉基等侍奉無狀禍延

顯考諱剛號幼敏楊公府君 慟於中華民國五十二年四月三日上午二時十分壽終廣華醫院積閏享壽八十歲奉移九龍殯儀館謹擇四月五日下午二時大殮遵禮成服翌日在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場叨在

姻友寅鄉宗 誼哀此訃

奉慈命稱孤哀子 偉基 偉材 女 英 英泣血稽顙

齊期孫 天 天 孜 泣淚稽首

功服姪 偉 偉 姪女 拭淚頓首

小功服姪孫 姪孫女 拭淚頓首

家少主 承基 承恩 承督 承光 少爺媳 高麗霞 聶愛華 何寶瓊 趙 果 小姐之 玉屏 玉冰 細蟹 玉蘭

聞

治喪處：九龍殯儀館 電話：八〇九四一九 八〇九六二九

司事祖免弟龔源拭淚代告

考公伯集諱學呂 痛於農曆癸卯年三月初九日下午二時壽終港寓正寢積閏享壽八十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇農曆三月十一日下午二時在該館大禮堂大殮隨即辭靈擇吉火葬謹此報

聞

鼎惠璧辭

岑敦睦堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角英皇道二十六號 電話：七〇八三二一八

汽車退後輾斃女童
駕車危險司機判罰
並在駕駛執照上批註過失

【本報訊】將車退後時致輾斃女童的私家車司機，昨晨在九龍裁判署被控危險駕駛一罪，被告表示，發車前未曾發現附近有小孩，而車退後時亦非常小心留意後視鏡。裁判司聽訊後，裁定被告罪名成立，判罰款兩百元，並在牌照上批註一次。

本案在九龍裁判署審訊，被告男子鄭國榮，住安樂街十×號二樓。被控於去年十一月十六日在旺角嘉街近埔街處駕駛私家車AB七四×四號，情形危險，引致一名兩歲女童死亡。不小心，被告由新迪士律師代辯。

九龍醫院一位女醫生陳某作證指出：死者之致死原因為肝臟受傷。

目睹此案意外事件之女子伍某作證稱：去年十一月十六日上午十一時卅五分，她見一名約兩歲女童坐于被告私家車右邊之路旁，該車正駛近行人路，當該車啓動時，死者女童遭輾斃，並伏下，車退後時輾過女童之腰部及肩部。伊見此事而驚呼，當時被告步出，有一女子同坐。

調查陳建建事件案
一人調查委員會
合議庭認為合法
星系報業公司之申請被駁回

【本報訊】高等法院合議庭昨駁回星系報業有限公司請求宣佈有關陳建建事件的調查委員會無效案，並指定提訴人須付訟費。

合議庭認為：「委員會權力」條例中「委員會」一字，並不免除作單數解釋，即委員會可以由一個人組成，亦可由一個人組成。所以，這個一個人的調查委員會是合法的。

本案是由星島日報與英文虎報報導陳建建事件後，由港督下令組織的調查委員會進行調查後而引起。

提訴人是星系報業有限公司（香港）第一名被訴人是律政司許檳，第二名被訴人是調查委員會何世柱。

提訴人延聘用大律師廖亞利孖打及胡鴻烈、張奧偉大律師代表。合議庭由正按察司李比、高級副按察司何瑾爵士、高級副按察司布烈時組成。

三院新任總理
巡視所屬院校

【本報訊】東華三院新任總理，昨日巡視東華東院及荷里活道第一小學、大道東第三小學、銜籠灣第二小學，並察看各院長、醫生、學校主任。

參加巡視工作者有主席冼冠雄、首總理何世柱、林鑑、振、孫更為、陳焯、李兆聰、沈炳權、江可伯、馮烈科、洗祖昭、鄭德銘、張家縣、胡忠、劉光、顧乾麟等。

十屆亞洲電影節
評判員兩人
昨由港赴日

【本報訊】在東京舉行之第十屆亞洲電影節，定今日開始，本港評判員二人，昨日下午乘機飛赴東京。

代表本港擔任亞洲本屆影展評判員為劇作家但式一及電懋公司台灣之鄭天瑜。亞洲影展由今日起一連廿天。

今年參加亞洲影展之本港電影，全部為邵氏製品，計共三部，片名為：「梁山伯與祝英台」、「花團錦簇」、「寶蓮燈」。

粱祝昨晚爆滿
今日盛大獻映

【本報訊】據邵氏公司發表稱：該公司出品之彩色片「梁山伯與祝英台」，應各界要求提前于昨晚在寶麗、金、樂都三大戲院提先獻映一場。昨日下午四時前，三大戲院提先場之戲票，已經預售一空，遲到者有向隅之歎。

「梁祝」由今日起，在大公映，除了昨晚之熱烈售票情況，今日三院各映四場，勢必提前滿座，觀眾欲先睹為快，非預定訂票不可。明日開始，大部份戲院於復活節假期間，二連十天的大戲，公映時間將會改變。

「梁祝」昨晚映完後，觀眾對該片讚賞不已，一致認為：大片戲院之盛，「梁祝」成就之高，梁祝獲優越，獲得一片歡騰。

特別的是，演員有凌波、樂蒂、任潔，胡金銓……

李達個人畫展
作品豐富多彩

【本報訊】張家李達，定本月六日至八日，在大會堂六樓展覽廳舉行個人畫展。作品包括風景、人像、靜物、花卉、鵝、以油畫、水彩等廿件。香港總督於開幕日主持開幕。

胡奎賓人頭
九院昨聯映

香港、新世界、仙樂、光明、嘉宮、皇都、麗都、寶石、金城、都城、百老匯、京華、九龍等九大戲院，昨天聯映「胡奎賓人頭」。本片描述抗戰之戰績，時事片，對胡奎賓之成就，被列為本月十五日在東京舉行之第十屆亞洲影展之參展片。

家中應常備
三馬甘活油

因天氣不正，初染感冒，鼻塞可用甘活油搽於鼻孔，若感喉痛作痒，大人每次用四、五滴甘活油開水服下，休息兩三個鐘頭就可以逐漸復元。

甘活油主治風痛，有風濕病的人在此黃梅時節，常感患處酸痛難受，如常用甘活油搽之，可漸除痛苦。

每到潮濕天氣，患有香港手腳者搔癢難頂，非搔破皮不可，但一搔破，只能舒服一時，不搔時又覺難過，如用甘活油搽之，除止癢外，還覺思涼無比，舒服之至。

荔園擴大
祝兒童節
學童優待贈飲料

兒童佳節將臨，九龍荔園由明日至十四日止，一連十一天舉辦特別增加精彩節目，隨票贈飲香港雪糕公司維他奶，並邀請香港學校學生表演兒童節目。

又將設「少年車」遊戲節目。該園動物園，有五師猛虎、大象、金錢豹、黑熊、吃人鱷、巨蟒、袋鼠、鸚鵡、孔雀、火雞等。節目方面，有溜冰、香港、電影、魔術、及國粵劇等，並有兒童話劇以饗兒童。

中區婦人
抱女跳海
碼頭獲救

【本報訊】中區林何街對開的碼頭，昨有一婦人抱着女嬰跳海，由駛經該處的小艇救起，並送醫院醫治。

這一婦人抱女投海，救起後被送往瑪麗醫院，姓黃，六歲，女嬰名仇織，姓仇，居住於灣仔大道東二五〇三號三樓。

昨下午一時許，黃氏抱着女嬰仇織精，在中區林何街附近的碼頭一角徘徊，後又佇立在碼頭跳下海中，當時有兩個小艇人救起。

黃氏的丈夫在尖沙咀某店工作，據說她的神經有些不正常，曾一度進西營盤精神病院醫治。出院後，她的神經仍有多少不妥。昨下午她抱着幼女仇織精外出，不意她竟到石碼頭跳海。

民衆布廠訓練專才
甄家珍學成將返港

【本報訊】本港民衆布廠總經理甄文亮之第二公子家珍，負笈英倫，入力特士紡織大學，習紡織學四年，曾參加全英每年舉行紡織染出賽比賽多次，獲得冠軍季軍等獎狀七八張之多，為香港留英之中國學生爭得不少光榮。甄家珍於去年年底再赴英倫，入卜內門公司顏料化驗室實習三個月，茲已滿期，再入德國拜耳顏料廠實習約三個月，然後再往瑞士之士巴顏料廠實習一個時期，然後取道美國返港。

又民衆布廠現因在英皇道之廠房左右居民日漸稠密，不適宜于工廠，故決將廠房拆卸改建大厦，而將布廠遷往郊外工業區擴大發展。

英軍駕車撞傷單車乘客

界十三號英軍上尉，昨午駕私家車「××七一〇五」號在上水十字路附近撞倒一單車乘客，頭部被裂，被送醫院救治。

圖示英軍在現場，警員並提路面情形。

澳洲貨品售賣日
兒童塡色賽頒獎

【本報訊】澳洲貨品售賣日舉辦之兒童塡色比賽揭曉後，澳洲駐港商務專員昨主持頒獎禮。

得獎人為：㈠六歲至九歲組：麥澤民、林永明、鄧立、古曉崗、陳寶璞。㈡十歲至十三歲組：劉熾洪、楊國華、甫康健、郭立、麥柏祥。㈢十四歲至十六歲組：盧小玲、吳德德、賴子強。

圖爲：澳洲商務專員頒獎與得獎者。

赤柱海面划艇練習
航校賽艇溺沉
員生四人獲救

【本報訊】香港航海學校一艘賽艇，昨上午十時許由該校教練馬崇賢，率同該校學員約十六七歲的學生三名，在赤柱該校附近的海面划艇，以備參加本月廿九日香港皇家遊艇會所舉辦的比賽。

只二哩多，昨上午十一對開的海面作划艇練習時，艇上員生四人，俱由附近的漁船救起，小型艇一遇事時，長約卅呎，潤……

謝大荒應邀來港
在德明書院講學

【本報訊】「易經講座」與「經學」專家謝大荒教授，應本港德明書院邀請，由台來港作短期講學，主講有關中國哲學思想問題。講期正在洽訂中。

謝氏早歲曾從梁漱溟、熊十力、馬一浮等國學大師遊，學有淵源。抗戰時期在國府任職，在僑界知名。謝氏早年且知名為本港、台灣、港方各界所稱道之前輩，於國學之研究，早已聞名中外。謝氏在台除任宣傳工作多次公開演講，亦講學為謝氏為之者。謝氏江蘇武進人，出生鉅宦之家，熟讀學術，將來主持講座，屆時將以學術講座公開，歡迎各界有志研究國學人士。

黑貓濾咀長煙
由英空運抵港

據黑貓煙代理商發表稱：為適應本港銷路特殊之大量需求，三百萬枝黑貓濾咀巨型長煙最近由英國特別專機空運抵港。此為本港大規模卷煙運港之首宗，在幾場上使用十五架貨車轉運此批巨型長煙。

存水續減

【本報訊】截至昨日下午九時爲止，本港存水總量為四十二億九千三百萬加侖。前日同一時間，水塘存水為四十三億二千六百萬加侖。

革命老人
楊幼敏逝世

【本報訊】前廣東虎門要塞司令楊幼敏，昨日在九龍廣華醫院病逝，積閏享壽八十有餘，香港僑界人士，定明日下午二時大殮。

楊氏粵之梅縣人，世代書香，早歲投筆從戎，參加新軍及中華革命黨，民初以來，歷任廣東都督府教育司長、廣東巡按使公署參議、旅長、討袁、討龍之役，運籌帷幄，功至偉，旋任軍參謀長、師長、虎門要塞司令、北伐軍總部參謀長、兼成旅長、討袁、討龍之役，運籌帷幄，功至偉，旋任軍參謀長、師長、虎門要塞司令、抗戰軍興，任五區游擊司令、梅縣等縣長，著有政聲。賦性剛直，任十自持，年來息影香江，清苦度活，令遽仙逝，聞者悼惜。

復活節賽馬兩天
分場表公佈
沙宣挑戰杯排在次天第七場舉行
十一駒報名十匹出自第一班

【本報訊】復活節（十四是由自第一班至第四班）第十一次賽馬，定本月十三日（星期六）及十五日（星期一）舉行，馬匹報名於昨日正午十二時止截，由於報名馬少，是次不足分配，原定共舉行廿四場，現時改為每天舉行十一場，首天舉十一場，每次賽事上下午作賽，即首天提前一小時散場，次天則提前半小時散場。

首天十場賽馬新馬佔五場，西馬佔五場，第三班兩場，第四班十一場比賽，全由舊馬担任。

沙宣挑戰獎盃公開賽，乃唯一特別節目，安排在次天第七場舉行，報名馬十一匹，有的第十一次賽馬，淘汰出局。

第十一次賽馬，各參與報名之第一班馬，共有十五匹馬報名，故每組均有一匹列為「後備馬」，後備馬可以申請轉而參加長途。

第九班馬中西，報名，十四匹均十九匹報名，十四匹跑長途，九匹跑短途，頗為平均，第九班本季僅餘兩戰，至第十三次賽之後，再出一仗，如不能勝出升班，則要被……

第六班短途兩組長途一組，長途組祇有四匹報名，而兩組……

首天五場新馬，每場報名馬俱逾十四，每頭均匹，見本報另段）。

徐氏宗親會
訂購新會址

【本報訊】徐氏宗親會在會長季良、大統、顯觀、徐孚、敬直、徐佑、朋星、華照等領導之下，會務已發展中，日前購委員議決，訂購波斯富街賀明大厦九樓CD座為會所，經已辦妥購樓手續，定本月上旬一次繳款。該大厦約來年秋季完成，但在新會所未落成前，由四月一日起遷往大道中華人行六樓大龍織工廠為臨時辦公地址，電話二三二八一〇。辦公時間每日下午三時至六時，各宗親及有關就團，如有接洽請按上址與該會秘書徐富嘉接洽。

復活節賽馬兩天分場表

首天（四月十三日舉行）

第一場 第四班，六化郎四十碼（紅牌生獎），報名馬十四匹。一、地上飛，二、太陽神，三、一帆風順，四、一定能，五、錦繡，六、蝴蝶，七、毘姚，八、金榜，九、金雀，十、老友記，十一、美光，十二、紀夫人，十三、奇能，十四、火花。

第二場 新馬，一里，報名馬十二匹。一、生財……

第三場 新馬，六化郎四十碼，報名馬十一匹。一、光亮，二、勇士，三、金箭，四、高飛，五、好好運，六、勝靈，七、明誠，八、美利多，九、大安，十、美良，十一、都是佳。

第四場 一、佳麗，二、智多星，三、宗師，四、幻想，五、一枝獨秀，六、奇人，七、國際偵探，八、金寶，九、櫻花小姐，十、幸福麗，十一、時美駒。

第五場 新馬，六化郎四十碼，報名馬十二匹。一、萬年香，二、好消息，三、一家富貴，四、所羅門王，五、大馬雷通，六、心上人，七、一又一星，八、宇宙哥，九、德雅麗，十、幸運寶……

第六場 一、杭州，二、香港紅寶石，三、人之選，四、新花樣，五、夜美人，六、家勝，七、一星后，八、電星。

第七場 第三班，一里，報名十四匹。一、安心，二、美人兒，三、門牛勇士，四、大倉堂，五、夜城，六、公道，七、金鳳，八、好利，九、馬超，十、好漢，十一、火箭輪，十二、北地居留，十三、旺威，十四、勝券。

第八場 新馬，六化郎四十碼，報名十二匹。一、一閃寶，二、愛美神，三、田納東，四、織造者，五、一品夫人，六、快活人，七、明略，八、波斯玫瑰，九、不了情，十、王者威，十一、一飄凱天，十二、勝友……

第九場 第四班，六化郎四十碼，報名十三匹。一、混世魔王，二、新路，三、飛錦，四、佳利，五、努力民……

第十場 第三班，一里，報名馬十一匹。一、愛……，二、大明，三、百獎，四、芬芳，五、巨人，六、霸冠，七、純利，八、恒泉，九、人造衛星，十、信友……

次天（四月十五日舉行）

第一場 第七班，一七一碼（紅牌生獎）報名馬九匹。一、錦繡，二、細多利堡，三、強光，四、雅麗，五、落貝爾獎，六、挪威王，七、闘闘，八、奇瑞公主，九、寶東將軍。

第二場 第六班，六化郎四十碼，報名馬十五匹。一、說女，二、金燦，三、唐璜，四、飛鳳，五、鴻運，六、好快，七、孤美馬，八、自由神，九、夜遊神，十、東方之珠，十一、小玩意，十二、超群，十三、安定，後備馬、真忠，後備馬可以。

第三場 第九班，一七一碼，報名馬十四匹。一、常巴治，二、凱寶，三、將寶，四、金馬，五、雅儀，六、得暗得，七、神足，八、玫瑰花，九、快樂家庭，十、勝將。

第四場 第七班，一七〇碼，報名馬十二匹。一、太陽，二、寶路飛，三、金馬，四、紅米，五、新衛后，六、新紀錄，七、再來一次，八、靈芝草。

第五場 第六班，一七一碼，報名馬七匹。一、奥谷，二、風雅，三、高飛，四、狼軒，五、此理非公，六、仙助，七、荷蘭達。

第六場 第九班，一七一碼，報名馬九匹。一、抗飛沙，二、瑞觀者，三、姐姐，四、飛將，五、吉利，六、早來，七、順風，八、易力，九、遊吉。

第七場 公開：一哩（沙宣杯挑戰）。一、寶馬，二、即時，三、瀟客，四、投博，五、龍心，六、紅寶石，七、寶馬，八、自家飛，九、駒爾，十、德國，十一、一女人世。

第八場 第五班，一七〇碼，報名馬十三匹。一、神將，二、直是俠，三、翁色多端，四、河，五、迪寶，六、追使，七、隨我來，八、挑兒，九、神駿……

第九場 第五班，三化郎六，報名馬十四匹。一、神寶，二、加利，三、如意，四、即克，五、幼宜，六、馬孛，七、美意，八、鐵木真，九、幸福，十、小明，十一、救外星，十二、一定得，十三……

第十場 第六班，六化郎四十碼，報名馬十五匹。一、好寫，二、小東西，三、再見，四、龍躍，五、東昇，六、飛友……

第十一場 第五班，一七〇碼，報名馬十四匹。一、牙錯，二、兄弟，三、福德，四、快樂，五、虎威，六、快樂童子，七、奇能，八、力勝，九、夏文姬，十、凱兒，十一、綠葉，十二、必勝，十三、誠，十四、成驅；後備馬、可以。

元月份貿易統計
輸英國衣服增加
中共輸港糧食總值，比去年同期減少千萬。

【本報訊】工商處處長發表之貿易統計數字顯示：一月份輸英衣服之價值，比去年一月份增加一千零三十八萬元，是月內，由中共區輸入之穀類及製成品，與去年一月份比較減少一千零五十一萬元。

本年一月份本港進出口價值，佔該月份本港輸出總值的百分之七十七點五。

茲將今年一月及去年同月份貿易上之較大變更情形摘要表列於后，以資比較：

	一九六三年一月	一九六二年一月	增或減	百分率
輸入	六一三點九九	五九二點四八	增二一點五一	增三點六
輸出	二二五點二二	一八八點三七	增三六點八四	增一二點八
轉輸出	九四點六三	九二點三二	增二點三一	增二點五

（單位百萬元計）

輸入

國名	一九六三年一月	一九六二年一月	增或減
中國	一二八點九五	一一六點九三	增一二點〇二
日本	九六點一五	八六點〇六	增一〇點〇九
加拿大	七點八九	一三點三七	減五點四八
澳洲	一三點〇七	一八點八三	減五點七六
美國	六二點九五	六八點四六	減五點五一
巴基斯坦	八點六九	三點四九	增五點二〇
南越	七點七五	一點四四	增六點三〇

貨品			
穀類及其製品	四六點一六	五二點二八	減六點一二
紡織紗、布疋及其製成品	八七點四八	七一點一八	增一六點二九
主要供作食用之牲口	二八點七五	二二點六六	增六點〇九
礦物燃料潤滑油及有關物資	二五點三八	一八點九七	增六點四一
交通工具	一六點九四	一〇點五八	增六點三六
機器（電器除外）	三〇點一二	二〇點五一	增九點六一
肉類及其製品	八點一〇	一四點六二	減六點五二

輸出

國名	一九六三年一月	一九六二年一月	增或減
英國	七五點六四	五七點二六	增一八點三八
美國	八四點一〇	九〇點六九	減六點五八
西德	一五點一七	一一點二四	增三點九三
馬來亞	二四點〇八	二七點一五	減三點〇八
印尼	一點九一	四點八五	減二點九四

貨品			
衣服	一一四點五〇	九四點六六	增一九點八四
什項製成品未有在他處提及者（如玩具洋娃娃及像生花）	五一點二四	四六點三二	增四點九二
電機及電器用具	一四點〇八	八點一七	增五點九一
糖類	一五點九九	一三點一三	增二點八七
裝配房屋：衛生、水管、加熱及照明設備與配件	八點九二	六點五七	增二點三五

轉口輸出

國名	一九六三年一月	一九六二年一月	增或減
日本	一二點九六	九點七七	增三點二〇
馬來亞	三〇點〇一	一七點九三	增二點〇七
中國	二點三五	四點三三	減一點九八
東埔寨	四點九〇	二點二七	增二點六三
印尼	三點一四	一二點三七	減九點二三

貨品			
棉紗布疋及製成品	一三點六四	七點二二	增六點四三
穀類及其製成品	五點九五	一三點六八	減七點七二
銀、白金、寶石及珠飾	九點〇二	六點〇四	增二點九九
醫藥製品	一〇點三〇	五點一五	增五點一四

Toray®

東洋麗絨股份公司

fruits COLOURS

新貢献！'63菓子彩色

本年度特別爲各階層女士們精製各種菓子彩色新出品……百褶裙、西裝、恤衫、睡衣、游泳衣等……全用上等纖維織成，欵式新……兒熨燙……不怕摺縐……顏色嬌艷・請認明'63'菓子彩色商標，您會得到最滿意的收獲・

特約經銷：

大丸 永安有限公司 大新有限公司 人人伊

健美胸部

豪華露

HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育・簡易安全。（壹瓶見效）

德國豪華露乃一種含有促進乳部發育之營養素，肌膚營養，刺激乳部神經，促進乳部組織，使乳部自然發育，豐滿結實。擦用此露，不加任何外力，即可使乳部發育而成美滿之狀態，每月僅用一瓶即可，凡欲使乳部增大之婦女，均可使用，保持美麗，永久保持。

德國荷維大藥廠出品（公司專利有印）

東南亞總代理：東成公司（The Prosperous Trading Co. P.O. Box 241 Hong Kong.）

鑽石山，灣仔道，……各大藥房均有代售

多多營養＝０？

營養多而未吸收，即是浪費・

營養又不吸收，可謂更慘・

馳譽世界1892年成立德國李製大藥廠最新貢獻：

珍尔命——專幫助你吸收！

GINROYMIN

老幼咸宜・各大藥房均售

香港總經銷：潮光大藥房，德輔道西八號，電話：433560・446229

東南亞總代理：馬地出口公司，德輔道西八號二樓 電話：447816

本港新聞

中途火警之貨船 失蹤船員六人 已被英艦救起 並經送往西貢登岸

【本報訊】在港外一百八十哩海面發生火警之巴拿馬貨輪「國家光榮」號失蹤之船員六人，昨日已被英艦救起，并一直送往西貢登岸。

初時傳失蹤之六名船員，是昨日上午十一時半，由英巡洋艦「獅」號救回，駛赴西貢，並於參加搜尋之英皇家空軍沙利蘭式飛機，於昨日下午三時返抵啟德機場。

據英巡洋艦「獅」號之消息稱：六位船員之狀況良好。

英皇家海、空軍及英皇家空軍飛機，均參加此次海空搜索。

「國家光榮」號於上月二十六日離開曼谷，原定星期日抵港，該輪一千三百五十噸，載有九百四十噸米，四百一十二噸雜貨物，上星期日與該輪聯絡後，於距本港前往新加坡之「歐文頓」號輪船，途中於本港東南一八〇哩處發現該輪火警，並將船長船員二十九名救起，對失蹤的六名船員尋找了三次均無結果。該輪係於星期日晨四時二十分自機房着火，繼後爆炸，經船員施救無效，前日後起放棄該輪，他們二十九人分乘兩艘救生艇逃出。

該輪於一九六一年十二月停泊當東那時曾着火焚燒，後花了十三萬元修理好。

紅十字分會舉行年會 港督夫人盼市民 多參加紅會工作

【本報訊】英國紅十字會香港分會，昨在港督府舉行一九六二年度年會，由該會會長柏立基夫人主持。

柏立基夫人在年報中指出：香港紅十字分會自戰期間成立，迄今已逾十二年，會務有良好的發展。[illegible]利、國際福利、兒童[illegible]之家、發放[illegible]物資等工作，都有[illegible]成績表現，[illegible]的男女參加紅十字會工作。

港督夫人並藉道謝[illegible]捐贈一紙[illegible]香港英[illegible]以感激該公司十年來[illegible]

兒童樂園圖畫比賽 三組優勝獎已揭曉 入選佳作在大會堂展出

【本報訊】兒童樂園[illegible]至下午七時在香港大會堂八樓展覽廳展出[illegible]比賽，昨日揭曉，獲[illegible]十五名優[illegible]作，[illegible]明日下午[illegible]

千餘人，入選佳作一千幅，分初級（八歲以下）、中級（九歲至十一歲）、高級（十二至十四歲），每組選出五名最佳優勝獎。優勝者名單如下：

初級組：林瑞琼（[illegible]聯學校）、李錦瓊（德貞女中）、王家兒（東華三院二校）、陳[illegible]法（元朗[illegible]學校）、張家[illegible]（九龍塘學校）。中級組：蔡若蓮（九龍中文小學）、鄭王勵（培新書院）、毛劍湘（協恩中學）、劉耀光（聖類斯）、李淑貝（馬來亞M.G.學校）。高級組：梁[illegible]（觀塘小學）、麥耀儀（聖保羅）、王鏡頤（[illegible]）、何[illegible]（[illegible]）、鄭[illegible]（長沙灣[illegible]）。並將於該刊二四八期發表。

遠東中小學董事長黎耀棠朝在預祝兒童節頒獎情形。

香港小姐與太太 最講究衣着 最懂得打扮 貝斯賀夫之評論

【本報訊】一位美國化粧品製造商昨天說：「香港的小姐太太們，是世界各國婦女中最講究衣着和最懂得打扮的。」

這位把香港女人捧得半天高的男士，是美國著名化粧品製造廠貝斯賀夫公司的董事長貝斯賀夫先生。他說：他覺得中國女子的衣服寬緊適宜，但對色澤與臉色的調和應加注意，他認為紅色是中國女子的顏色。

貝氏係偕太太旅行抵港，將在港作[illegible]至十四日始離港飛東京。

美國化粧品製造商貝斯賀夫氏夫婦

去年均益倉及聯號 業務均較前為佳 獲利三百八十萬

【本報訊】均益倉有限公司主席高卓雄，昨在該公司[illegible]會中指出，該公司一九六一年度業務較一九六二年[illegible]上年度[illegible]年度的[illegible]，其中以貨倉業務[illegible]立以來的紀錄，共獲純利二百六十八萬九千五百四十元。

[illegible]該公司與聯號公司合計獲利之數，除[illegible]股息及普通股股份[illegible]外，盈利十九萬一千元，較去年超過十三萬元。

高氏並指出：本年度該公司各部門經營狀況[illegible]順利，但因大陸貨物運港日見減少，[illegible]貨物總噸數因之亦減。

德國管絃樂團 今晚盛大演奏

【本報訊】今晚九時，在大會堂音樂廳，[illegible]德國管絃樂團[illegible]演奏[illegible]

遠東中小學幼稚園 昨盛大預祝兒童節

【本報訊】私立[illegible]遠東中小學幼稚園昨在該校[illegible]舉行預祝兒童節[illegible]，出席者有嘉賓[illegible]、董事長[illegible]、校長[illegible]

英史蒂華特教授 講英國教育運動

【本報訊】史蒂華特教授今日下午五時在[illegible]大會堂[illegible]講英國[illegible]

保良局新總理就職 主席關如彭盼善長 繼續救助無依婦孺

【本報訊】保良局癸卯年新總理，昨參拜關帝神像後宣誓就職。

新任主席關如彭在典禮中致詞稱：救助無依婦孺工作，至為艱鉅，須仰賴官紳及各界熱心人士支持。

[illegible]就職禮，由[illegible]主持，總理[illegible]、陳超常、黃頌禮、陳超華[illegible]、黃東文、林樹[illegible]、王振文[illegible]、李[illegible]、毛[illegible]等[illegible]在行政立法兩局議員[illegible]澤[illegible]局去年實施救濟[illegible]二十五萬八千餘[illegible]。

保良局新總理昨就職宣誓情形。

正大藥行 北角分店 即將開幕

摩利士煙廠總裁 獲法國工業勳章

【本報訊】世界最大之香煙製造商菲臘摩利士公司總裁[illegible]，因其對[illegible]法國工商業[illegible]貢獻，獲法國政府頒授[illegible]勳章。

商台本週日 特備兩節目

【本報訊】商業電台定於本月七日（星期日）特備兩個節目[illegible]

交通版

法郵寮國號客輪 明日可抵港泊九龍倉六日開日本 伊瑪蓮娜九日運貨到埠翌赴日本

【本報訊】法國郵船公司所屬寮國號（LAOS）由馬賽開來遠東各大埠，經西貢航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（五）日到達本港，該輪在港停留一日，將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（六）日離港，續程前往日本。計程可能於本月十七日返抵香港，翌（十八）日離港經西貢航返歐洲。

另艘貨輪伊瑪蓮娜號（IMERINA）則自曼谷載運貨物前來香港，按航程，可能於本月九日航抵本埠，該輪在港逗留一日，起卸部份貨件後，擬定翌（十）日離港，續航往日本。

太古公司藍烟通貨輪 柏鐸諾士自日返 明日可抵港落載六日經星返歐 亞積士九日運貨到五月中回歐

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟通貨輪柏鐸諾士號（PATROCLUS）自日本回航，按航程可於明（五）日到達香港，該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（六）日離港，經新加坡、坡航赴英利物浦。

另艘亞積士號（AJAX）貨輪則由歐洲運貨前來香港，計程將於本月九日可能抵埠。該輪擬定五月中旬始行航返歐洲。

空運貨價提高 棉織品改郵運

【本報訊】航空運輸商人稱：由星期一日起實行之運英新空運貨價，將使棉織品、[illegible]

美國遊客六十餘 經台北來港遊覽

[illegible]國際旅遊合作前往（一）日抵港，遊客共六十餘人，由[illegible]

菲旅行團 飛歐遊覽

一個四十五人的菲律賓旅行團，由加里路領導，於前（二）月乘印航公司班機離港飛往歐洲，該旅行團將周遊中東，歐洲等地，然後前往美國，逗留一較長時期，至七月間始東返云。

圖為天主教前中國首都南京市主教，現任輔仁大學校長于斌博士。

前南京市主教 輔仁大學校長 于斌博士返台

天主教前中國首都南京市主教，現任輔仁大學校長于斌博士，於三月前（一）日乘民航公司班機離港，飛返台北，參加在台北召集之大公會議，[illegible]

港旅行社代表 乘英航機飛澳

【本報訊】本港旅行社代表六人，昨晚乘英國海外航空公司班機赴澳洲，此次係乘「英航」七〇七式噴射班機第三次開航[illegible]

截信時間

今（四）日（星期四）

空郵：沖繩島信件上午八時。泰國、寮國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭信件上午十時，包裹上午九時。關島信件上午十時，包裹上午九時。菲律賓信件正午十一時，包裹上午十一時。以色列、法國信件下午一時，包裹正午。埃及、叙利亞、荷蘭、瑞士、比利時、丹麥、挪威、盧森堡、瑞典、德國信件下午二時。

明（五）日（星期五）

空郵：沖繩島信件上午十一時。韓國信件上午十一時，包裹上午十一時。加拿大信件正午，包裹上午十一時。泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼信件正午，包裹上午十一時。緬甸、印度、巴基斯坦、伊朗、叙利亞、英國、非洲、歐洲信件下午一時。

平郵：印尼信件下午二時，包裹下午一時。韓國信件下午二時，包裹下午一時。東埔寨、越南信件下午六時，包裹下午五時。東非、印度、巴基斯坦、非洲、英國信件下午六時，包裹下午五時。澳洲、紐西蘭信件下午六時，包裹下午五時。美國、中南北美洲、夏威夷、日本信件下午二時，包裹下午一時。台灣、日本信件下午二時，包裹正午。

平郵：北婆羅洲信件下午六時，包裹下午五時。菲律賓信件下午二時，包裹下午一時。美國、夏威夷、中南美洲信件下午三時，包裹下午二時。馬來亞、英國、歐洲信件正午，包裹上午十一時。越南、柬埔寨信件正午，包裹上午十一時。美國、中南美洲、日本信件下午五時，包裹下午四時。

大陸澳門截郵時間

空郵　平郵

中國大陸信件下午六時。澳門信件下午一時，包裹正午。星期日信件下午一時。

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢曼谷	中午十二時十分
泛美	倫敦印度泰國	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	三藩市東京	下午二時
英航	倫敦印度仰光	下午五時一刻
英航	悉尼達爾文	下午九時廿五分
英航	東京	下午九時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼刺	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午九時五十分
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午十一時五十分
民航	東京台北	下午七時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時四十分
法航	東京	下午三時一刻
日航	印尼曼谷	下午三時一刻
日航	東京台北	下午四時卅分
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼刺	下午一時卅分
[illegible]	馬尼刺	上午十時四十分
[illegible]	曼谷	下午五時卅分
印航	東京	下午五時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	美國	下午一時三刻
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	東京美國	下午六時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午十時
國泰	西貢	下午一時一刻
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
澳航	馬尼刺悉尼	下午十時
德航	東京	下午四時廿五分
民航	台北大阪	上午十一時
民航	曼谷	下午八時三刻
法航	曼谷印度巴黎	下午四時一刻
菲航	馬尼刺	下午三時一刻
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
[illegible]	曼谷	上午十一時廿五分
[illegible]	台北東京	下午六時一刻
印尼	曼谷星洲印尼	上午十時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時四十五分

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	倫敦曼谷	下午二時
國泰	星洲馬來亞曼谷	下午五時九分
國泰	紐達西貢	下午五時四十分
國泰	馬尼刺	下午十一時廿五分
德航	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時廿五分
民航	曼谷	下午一時卅五分
日航	東京	下午一時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時
菲航	馬尼刺	中午十二時卅分
泰航	東京台北	下午二時五分
泰航	曼谷	下午九時
馬航	新加坡	下午二時十分
阿航	印度曼谷	下午七時四十分
印尼	印尼馬尼刺	上午十一時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	東京	上午十時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時一刻
國泰	西貢	上午九時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時五十分
國泰	台北大阪	下午九時三刻
國泰	馬尼刺	下午六時廿分
德航	曼谷印度德國	下午三時三刻
澳航	東京	下午八時十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩東京	下午三時三刻
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星洲印尼	下午二時卅分
印航	東京	下午十一時三刻
菲航	馬尼刺	下午二時
泰航	曼谷	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午三時
阿航	東京	下午八時卅分
印尼	東京	中午十二時卅五分

九廣車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

告預船輪口入

（船名）	（船別）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	五日	捷成
丹特	貨船	M.M.DANT	美國	五日	怡和
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	五日	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	五日	怡和
芝巴德	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	五日	渣華
寮國	客船	LAOS	歐洲	五日	法郵
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	五日	巴拉多
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	五日	太平
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	五日	多利順
蘇隆杜門	貨船	SOLON TURMAN	美國	五日	[illegible]
亞維地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	五日	寶隆
東商	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	六日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	六日	太古
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	六日	多利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼刺	六日	美輪
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	六日	東方
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	六日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	新加坡	七日	怡和
蘭尼	貨船	RANEE	非洲星洲	七日	[illegible]
桂林	貨船	KWEILIN	日本	七日	太古
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	七日	太平
特利高拉	貨船	TRICOLOR	日本	七日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	七日	多利順
積遜總統	客船	PRES. JACKSON	美國日本	七日	美總統
露絲威利	貨船	ROSEVILLE	美國	七日	多利順
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	八日	大洋
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	八日	大洋
仙奴斯奇	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
克利夫蘭	客船	PRES. CLEVELAND	美國	八日	美總統
德蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	八日	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	八日	巴拉多
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	八日	巴拉多
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	八日	美輪
乾隆丸	貨船	KENRY MARU	日本	八日	東方
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	八日	東方
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	東方
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華

告預船輪口出

（船名）	（船別）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
第二真盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO2	海防曼谷	五日	太平
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	五日	怡和
丹特	貨船	M.M.DANT	日本美國	五日	怡和
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	五日	[illegible]
茂利仙	貨船	MAURICIEN	日本	五日	法郵
芝特拉	客船	CHITRAL	歐洲	五日	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	五日	太古
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	大阪
茂利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
舟山	貨船	CHUSAN	日本	五日	鐵行
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	六日	捷成
亞維地亞	貨船	AYUTHIA	日本	六日	寶隆
太原	客船	TAIYUAN	台灣日本	六日	太古
蘇隆杜門	貨船	SOLON TURMAN	美國	六日	[illegible]
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	六日	怡和
寮國	客船	LAOS	日本	六日	法郵
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
邊那提	貨船	BENARTY	日本	六日	鐵行
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	六日	巴拉多
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	六日	太平
大加士	貨船	TAGUS	日本	六日	多利順
海德	貨船	HALLDIS	日本	七日	多利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
芝巴德	貨船	TJIBANTJET	日本	七日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	七日	怡和
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	七日	東方
蒙地維度丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	八日	大阪
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	八日	怡和
蘭尼	貨船	RANEE	日本	八日	[illegible]
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
仙奴斯奇	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華
特利高拉	貨船	TRICOLOR	歐洲	八日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	八日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	八日	太平
克利夫蘭	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼刺	八日	美總統
積遜總統	客船	PRES. JACKSON	[illegible]	八日	美總統
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	八日	太古
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	八日	渣華
露絲威利	貨船	ROSEVILLE	美國	八日	多利順
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲非洲	九日	大洋

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
第二真盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO2	日本	太平	B十六	晚間
夏美林（貨）	HERMELIN	山打根	多利順	B十	下午二時
茂利（貨）	MAORI	日本	法郵	A七	下午
邊那提（貨）	BENARTY	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時半
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	新加坡	日郵	A二	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
利泰特士（貨）	LAERTES	日本	太古	藍煙囪碼頭	下午
森巴（貨）	SIMB	日本	西臨	九龍倉碼頭	中午
新疆（貨）	SINKIANG	澳洲	太古	B十	下午十時
季里諾總統（客）	PRES. QUIRINO	日本美國	美郵	A七	中午
[illegible]（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B二	上午七時
士打馬六甲（貨）	STR MALAKKA	日本	渣華	A六	上午八時
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	日本	日郵	A二	晚間

M.M. 新型客郵 「寮國」 S.S. LAOS （時速十八海里）
直往神戶橫濱 四月五日落貨，六日下午開行
法國郵船公司啟
於仁大廈二樓122室 電話：37346 26631-4 13320

體育

足總大量訓練新血
擴大青年軍及教練訓練
將在港九兩地招訓

【本報訊】足總教練黎兆榮，昨日在足總青年訓練小組會議時報告稱：希望足總本年球季結束後，能組織青年訓練班及教練班，更希望擴大青訓班，分在港九兩地區舉行。

根據黎兆榮的計劃，教練班預收名額四十人，全部費用爲二千五百元。青訓班則分在香港與九龍兩區辦理，每區招收五十人，所需費用，兩區約共七千五百元。估計由球季結束時六月間開課，至來屆球季開始前兩週，即可結業。黎兆榮此項計劃提出討論結果，決定交由執委會詳加討論。

陳錦川報告本年青年盃賽，已于三月間結束，長洲成績最優秀，大埔次之。選拔軍。經決定本月十四日，于元朗對東華一場聯賽中，預備組比賽後，由主辦事處舉行前，由主席莫慶主持頒獎。

歸國青年隊參加亞洲青年盃賽完畢，擬于五月十一日歸港時，在港比賽一場，昨在會中議決授權本港領隊陳錦川及莫衍，在馬來亞與陣隊負責人就近洽商。

席間黎兆榮又報告參加亞洲青年盃賽球員，目前正在加緊訓練，科目以鍛鍊體力、氣力及體能合作爲主，估計尚有五次至六次集訓才出發，全部集訓費用約一千元。

去屆教練班球例一科不合格者，目前經過補習後，其有游滿興、何成、郭石、朱永通、張文灃及李大輝等六人參加補考，游滿興、何成、郭石、朱永通四人，已補考合格，現在尚有六人專地一科不合格，仍未補考。

途中對東聯一場青年盃賽，原定二月廿四日在流浮山球場比賽，事後球証未依權向足總報告說明當日依時到球場，惟未見勞証到來，可是勞証胡鐵及麥雁兩人，亦均有報告給足總，謂當日到達球場，久候未見球証，青訓小組亦唯有將案交出球例小組研訊。

出席昨日青訓小組會議者有：陳錦川（主席）、莫慶、黎兆榮、夏佑及黎兆榮等。

不知菲化案有辱我國體
五一七取銷訪菲
菲却認有辱國體
據稱已請港足總調查此事

【菲社馬尼剌三日電】香港「五一七」足球隊臨時決定取消訪菲計劃，使菲律賓足總頗爲惱怒，並指認爲此爲「傷害菲國威信」之舉動。菲足總昨夜聲稱，爲該隊安排此次訪菲，曾花去許多「時間、氣力、金錢」，結果不來，使菲足總「大受打擊」。該總同又稱，「時間、氣力與金錢」之損失乃小事，但傷害菲國威信之事則大。菲足總稱，已請香港足總調查此事。菲足總原已爲「五一七」隊安排四次比賽，日期爲四日、六日、七日與九日，並已邀請到在此間之馬總理拉曼以亞洲足協會長之身份，舉行四日夜晚比賽之開球禮。

【馬尼剌三日法新社電】馬來亞總理拉曼，本日表示渠可能明始調查由於香港五一七足球隊，取銷在此間一週菲比賽所造成之風潮。與該協會此間之亞洲足球聯會副主席奧里喇，及菲律賓足球會主席裴西拉，於明晚向其訪問時將由彼等估定各項發展。五一七足球隊教練及亞洲足球協會秘書李惠堂，說明「由於來自各方面之嚴厲抨擊，包括對球隊之恫嚇之故」，渠然得取銷該球隊之訪問。所預定之賽程，原係由菲律賓青年足球隊與當地勁旅對賽一場，然後由五一七球隊與菲律賓聯隊比賽。

政治影響體育活動
已日趨嚴重
大陸共黨并非奧委會會員
但蘇聯竟派選手前往比賽

世界體育人士雖然在大聲疾呼體育與政治不能混爲一談，但由於政治色彩影響神聖體育活動的事，却接二連三地發生。國際奧林匹克運動會主席布倫狄治擔心難支大度，沒有辦法應付此種惡劣之轉變。情形之惡劣，已使到奧林匹克運動會本身也處於凌亂可危局勢，目前英國是成爲受影響國家之一，由於英國政府之干擾，致令英國體壇之名譽受到威脅。

英國游泳總會於上週末舉行會議時，該會感到極須發表如下的聲明：本理事會對政府禁止東德選手於八月間來英國參加游泳賽之事件，感到遺憾，本會對此種行動表示極度關懷及遺憾，因爲此種行動可能影響本會將來的一切體育活動。

英政府拒絕東德游泳選手入境，可能會因此剝奪了英國主辦世運會之權利。雖然英國已於一九四八年主持過一次世運，但自該次之後許多年來，均未輪到英國再度主辦。因爲能獲得主辦世運權利者，是一些不分種族及政治界限的國家。

美國也可能受此次英國拒絕東德入境事件之影響，因爲英美共同管制柏林，假如美國申請於一九六八年假西柏林舉行世運之事獲得實現，則美政府就必須發入境簽證予東德選手，屆時東西德選手將聯合參加世運。

去年八月之印尼亞洲運動會所發生的事件，現已成爲歷史陳跡，由於印尼拒絕准許一些有關國家參加，因此國際田徑總會及舉重總會撤銷了該屆運動會之名義。此行動幾乎剝奪了日本主辦一九六四年世運之希望，因爲日本選手曾違命參加了一次「非法」的運動會。

同一樣的禍患可能又將降臨另一個未來的地區性運動會，這即是定於今年九月在意大利舉行之地中海運動會。意大利國家運動會已拒絕了以色列、利比亞及阿爾巴尼亞參加，該運動會之規則則凡是地中海沿岸國家均可參加，但須三分之二以上會員國同意，然後才可加入國際運動會之組織。

所有這種作風是絕對違背國際奧委會之精神，故總會已撤銷其會員資格。蘇聯因此犯規，因此有關人士均認爲世界運動會之神聖已面臨破產境遇。

五一七此次訪菲
據說有人慫恿
不外爲了回佣

五一七訪菲，終在十日所謂十字所指，而取消「文定」，不去菲作足球賽。這是不得已之舉。昨過五一七最高負責人，詢及對於五一七在足球菲化案頂大問題下而去菲作足球賽，破壞華僑對外行動，這是多麼愚笨之舉。那位最高級負責人表示，我們是不願在足球菲化案未解除之前，往菲作賽，免遭成爲萬世罪人。但是此行，全由搭線人一手經理，雖然苦勸力主不去菲，但搭線人再三催促，現耳弄到會議去有意見。但爲遷就搭線人力主赴菲，由於有回佣可賺，故不惜菲華的杯葛。但本人有過在足球菲化案時被菲華杯葛的經驗，極力反對菲島之行。還記得五一七去年訪菲，遭到菲華排斥，老友們見面，等同陌路之人，五一七到菲後，很久很久才有一個領和一記者秘密來訪，告以菲華杯葛足球菲化案，在此方興未艾時，不宜到此，但當時五一七因爲……得，此事太過，才會赴菲比賽。今者在足球菲化案未解決之前，吾等是不應前往。

搭線人極力支持訪菲，爲其回佣而出賣五一七，竟無道義可言。前次搭線人代搭往泰國比賽，訂好六萬銖包帳，可是搭線人和那邊主持人「打商量」，硬要和戲金，和了二萬銖。

至於這自馬尼剌外電有云，「據稱他們所接到五一七電報，係云因受到四面八方的嚴重批評與對其職員之恐嚇，故取銷行程」。此一拍往菲足總的電報，本人雖是最高負責人，但未發過電，亦不知有球員被恐嚇，總之最高當局決定不往菲比賽也。（霹靂火）

足總埠際小組
今討論慶祝金禧邀請賽

【本報訊】智利國立大學足球隊，決定中止訪港後，足總擬改邀英國卡迪夫城隊，或西德加士路亞隊訪港，這一問題，足總埠際小組，定於今午召開會議討論。

於英國卡迪夫城隊，雖然仍擁有兩名威爾斯國際選手，可是卡迪夫城隊本屆降落乙組，去屆亦爲甲組的三員國腳，均已改投別隊効力，該隊實力，事實已較去屆爲差。該隊如果訪港，雖然或可鞏固港隊，不過號召力仍有問題，更何況英國球隊在港并不收得？

又：足總的金禧小組，亦于今日埠際小組會議後召開會議，討論邀請歐美洲勁旅來港，說足總金禧大典問題。

今晚女子籃球賽
南華遇東聯
海濤戰青閩
男子甲二組北角對鐵魄

【本報訊】籃球聯賽，今夕續有三場在灣仔修頓球場舉行，七時，女子組，南華對東聯；八時，女子組，海濤對閩青；九時，男子甲二組，北角對鐵魄。

女子組的比賽，已進總數三分之二，但四強還未碰頭，滑來勁旅的對抗，將排在季尾始上演。今夕的兩仗均屬強弱懸殊的比賽，上屆亞軍海濤逐新聯，相信大可予取予攜。而本屆「一派將」作戰的南華，仍保持長勝紀錄，今遇弱旅閩青，南華不宜似獅子搏兔，特可穩勝，且照大捷。

甲二組鐵魄對北角，鐵魄六戰四勝兩敗，仍不失爲組裏的三強，惟以先後受挫於中青、志聯，已與錦標絕緣，欲爭升級，須有待於來年。北角則已賽七場，現獲六分，甲組資格亦保穩定，因而此役勝負無關宏旨。鐵魄方面有上週亦形，今夕要來亦較爲艱鉅，不致受患得患失的心理影響，相信必能盡量發揮球技，以實力而論，應該看好。

學界籃球聯賽
伊利沙白男女均捷

【本報訊】學界籃球聯賽，昨晚在伊館繼續舉行，伊利沙白男女隊均告捷，男子以七十二比卅五大勝港華仁，女子以卅四比廿勝旺角學校。另有一場乙組聯賽，大同以四十比廿勝嶺英。

伊利沙白擊敗香港華仁，獲四戰四勝，與大同一樣，都是未敗雄師，均有爭取冠軍的希望。上屆伊利沙白獲得冠軍，大同獲得亞軍，今屆恐怕又是由他們兩隊爭奪了。香港華仁雖無奪標希望，但作戰精神很好，個人技術亦不錯，但就全隊合作和速度方面，則不及伊利沙白。更重要的是伊利沙白有兩百多學生臨場助威，故此戰意昂揚。

第一節，香港華仁打得很好，死纏對方不放，經三次平手後，伊利沙白才以十三比七佔先。但第二節手風不順，攻守緩慢，伊利沙白乘勢大舉進攻，以卅比廿遙遙領前。第三節，香港華仁一蹶不振，只好捱打，得五分，而對方發揮，中廿四分之多，伊利沙白遙以五十四比廿五擺脫了香港華仁的糾纏。第四節香港華仁見大勢已去，無心戀戰，被伊利沙白大勝七十二比卅五。

女子伊利沙白與旺角勞校之戰，雙方距離拉得很緊，但並不精彩，雙方實力平平，技術劇激，全無領青人物，算是混戰成一團。兩隊的勝負是無關重要，因爲均無出綫希望。第一節伊利沙白以六比四佔先，但第二節旺角勞校反以十二比十，第三節以十七比十六居上，且一直領先到最後五分鐘，伊利沙白在同學助威下，連中三球，以卅四比廿獲勝。

本港參加世運
決定射擊划船兩項

【本報訊】來年在日本舉行的世界運動會，本港決定參加射擊與划船兩項，此乃昨日香港體育協會召開會議所議決。其中射擊一項有選手三人，領隊一人，划船則有選手四人，領隊一人。

港協昨日會議時，並通過一九六四年的體育節日期，由三月七日至十四日。主席沙利士在會上致詞謂：本年體育節業已圓滿結束，觀衆超過四萬人以上，爲歷屆所紀錄。

日本田徑總會
擬定世運賽程

日本田徑總會透露該會所擬定之一九六四年東京世運田徑賽草案。該草案一經總會核准之後，即須呈交國際奧林匹克籌委會以備通過施行。該草案亦須予日本世運籌委會及國際田徑總會備案。

草案規定世運田徑賽於十月十五日（世運第七日）開始舉行，第一項是男子一百米預賽。田徑賽於廿一日結束。其賽程如下：

十月十五日：男子一百米預賽，男子八百米預賽，女子八十米低欄預賽及半決賽，男子跳遠預賽及決賽，男子鐵餅，女子鐵餅。

十月十六日：男女一百米半決賽及決賽，女子四百米預賽，男子八百米半決賽，女子四百米半決賽，男子三千米障礙預賽，男子撐竿跳預賽，女子八十米低欄決賽，二萬米競步。

十月十七日：女子一百米預賽與決賽，男子四百米預賽，男子二百米預賽，女子八百米預賽，男子五千米預賽，男子四百米中欄決賽，男子撐竿跳決賽，女子跳遠預賽，男子鉛球預賽及決賽，女子五項（八十米低欄）。

十月十八日：男子二百米半決賽及決賽，女子四百米半決賽，男子一萬米決賽，男子四百米中欄預賽，男子一百一十米高欄預賽，男子三千米障礙決賽，男子跳高預賽，女子五項（跳遠及二百米）。

十月十九日：女子二百米預賽，男子四百米預賽，女子八百米決賽，男子五千米決賽，男子一百一十米高欄半決賽及決賽，男子跳高決賽。

十月二十日：女子二百米決賽，男子四百米決賽，女子八百米決賽，男子一千五百米預賽，男子四百米接力預賽，男子五十公里競步，男子十項（一百米、跳遠、鉛球、跳高、四百米）。

十月廿一日：女子八十米低欄預賽，男子一千五百米決賽，女子跳高預賽，男子四乘一百米接力預賽，女子四乘一百米接力預賽，男子十項（一百一十米高欄、鐵餅、撐竿跳、標槍、一千五百米）。

十月廿二日：男子四乘四百米接力預賽及決賽，男子四乘一百米接力決賽，女子四乘一百米接力決賽，女子跳高決賽，馬拉松賽。

甲二組籃球聯賽
公民中青志聯
昨日分別告捷

【本報訊】甲二組籃球聯賽，昨晚三場結果，公民勝東方五十一比四十四，中青勝自力七十五比五十四，志聯勝港大八十四比七十六。

球賽在修頓球場上演，由於戲碼太弱，看台上的觀衆不及百人，場面殊爲冷落，昨晚三場賽事，以中青對自力一役較爲激烈，志聯對港大則祇能算平平，東方對公民則相當緊張。東方已早現頹勢，下半場東方已見起色，有力爭勝利的現象，頗具一番苦鬥，可是，至下半場已漸有力消耗太甚，因氣力不繼，被公民迎頭趕上，此場比賽上半場爲廿五比廿五，全場五十一比四十四，公民得勝。

次場自力賓對中青，雙方球員均氣力充沛，故在對抗之下，全部快捷作風，因而戰情相當劇烈，自力賓全隊的犯規，達廿九次，昨晚該隊有八名球員到場，由於譚建枝、方富裕、林文宜先後「畢業」，至最後八分鐘，僅得四人上陣。而中青射手陳嘉毅，獨取四十分，歐陽尚得十八分，兩人的總分，已超過自力賓的總和。不過中青球員的剛猛太強，自力賓守將犯規次數的因素，在對方以四人應戰的情形下，實在無須太勞。此場比賽上半場爲卅七比廿五，全場七十五比五十四，中青勝。

尾場志聯對港大，志聯勝八十四比七十六。

我國新建體育館
設計新穎
看台分三層八個區
館內并有昇降舞台

【台北消息】飛力投資興建中華體育文化中心的林國長，對記者說明這座體育館的設計。容納一萬二千人的中華體育文化中心，預定四月上旬動工，預定七個月完成。這座體育館佔地三千一百坪，其中包括一千餘坪的停車場。體育館是以鋼架及既有材料爲屋頂，四週有十二個出入口，一萬二千觀衆可以在十至十五分鐘內疏散，觀衆席分三層八個區，將來用八種不同的顏色爲區別，使觀衆容易找到自己的座位。體育館內除籃球活動之設備外，並有昇降舞台一座，另有宿舍、餐廳、茶室、辦公室、休息室、接待室及二十四個售票口，四週並有預定的店面。

校際足球淘汰賽
依利莎白模範
分獲得決賽權

校際足球七人淘汰賽，昨日排有九場比賽，結果得決賽權者：甲組是伊利沙白，乙組是皇仁，丙組是鄭鎮波，昨日乙組聯賽決賽，巴富對新法，又成和局，須重新擇日再賽。成績如下：

（乙組七人淘汰賽）皇仁勝約翰三比○，皇仁勝伊利沙白四比一，伊利沙白勝英皇三比一。

（丙組七人淘汰賽）鄭鎮波勝喇沙一比○，（準決賽）鄭鎮波勝約翰二比○。

（乙組聯賽決賽）巴富和新法一比一。

傑光聯賽
申請提前
明日討論

【本報訊】足總管理委員會，定明日召開會議，討論於五月三日舉行之傑光聯賽，提前于十六晚打夜波問題。傑志拼希望足總准許該隊入選港青隊球員陳炳新及黎子福兩將，于踢完十六晚一役後，才前往馬來亞參加亞青盃賽。

美著名田徑教練威廉米勒
談萬米及馬拉松
長途賽訓練方法

現在讓我們來研究一下有關一萬米及馬拉松長途賽的訓練，及其適當的方法。

我們先談談一萬米賽，在這項訓練程序中，首先是要作大約廿分鐘熱身運動，但是在正式比賽時這段熱身運動時間要加倍，不論是作訓練或是參加比賽，這種熱身運動都要在輕鬆的狀態下進行，千萬不可在忽忙的時候作此運動，熱身運動在此的意義就是按照者要求做體操程序做去，即是飛跑、跨跳、挺身、伸展身體、阻力等運動是極爲需要的。這種訓練過程間隔大概是四十五分鐘，除非是另有明文規定屬例外，下列每週訓練時間表是專爲那些已經算是合格者適用的，不然他是在一個月前，先將好跳躍、速度跑及柔身操等運動，然後按照下面的方法繼續訓練，此時間表是適合於十二月和正月份進行，每星期七天，做足最少一個月。

星期一：卅分鐘熱身運動，三十乘四百米間隔速度跑（八十秒），然後作三至四分鐘恢復運動。

星期二：卅分鐘熱身運動，二十乘二百米間隔跑，時間限制是卅五至四十秒，三分鐘二百米恢復步行插在其中。

星期三：卅分鐘熱身運動，九乘一千五百米速跑，每次隔一分鐘。

星期四：卅分鐘熱身運動，十五乘四百米間隔速度跑（七十四秒爲限），三至四分鐘恢復間歇後休息。

星期五：室內訓練——柔軟體操或跳躍或是跳欄。

星期六：一小時輕步行走。

星期日：休息。

二月份和三月份的時間表如下：

星期一：卅分鐘熱身運動，十乘八百米間隔跑（七十二秒），三至四分鐘恢復間歇。

星期二：卅分鐘熱身運動，十乘八百米復跑，每次休息十分鐘。

星期三：卅分鐘熱身運動，卅乘四百米間隔跑（八十一秒），三至四分鐘恢復間歇。

星期四：卅分鐘熱身運動，八乘一千九百米重複跑（六分四十秒），其中每次休息十二至十四分鐘。

星期五：卅分鐘熱身運動，六乘一千三百米重複跑（四分廿秒），其中每次休息十二分鐘。

星期六：一小時半輕步行走。

星期日：休息。

在比賽之前後的時間表：

星期一：一小時半輕步行走。

星期二：卅分鐘熱身運動，十五乘四百米間隔跑（七十二秒），三至四分鐘恢復間歇。

星期三：卅分鐘熱身運動，六乘八百米復跑（二分卅秒），其中每次休息十分鐘。

星期四：卅分鐘熱身運動，卅乘四百米間隔跑（八十秒），三至四分鐘輕步行。

星期五：休息。

星期六：在比賽前一小時半熱身後，參加比賽。

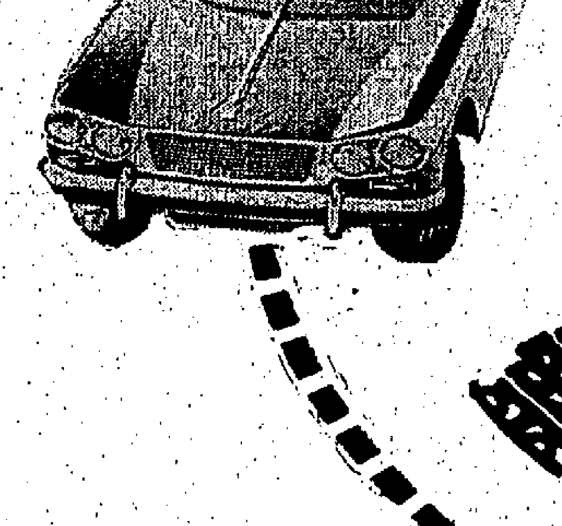
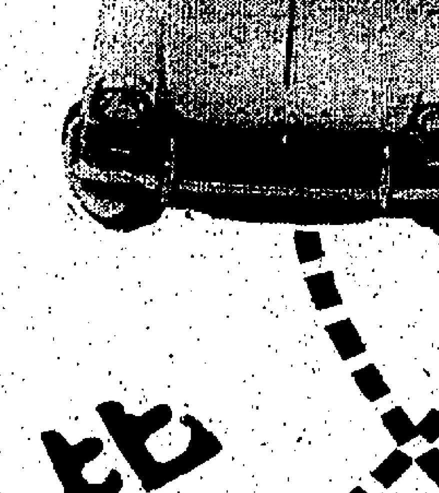
星期日：休息。

現在我們來研究馬拉松賽，現今新時代的馬拉松賽是在體育史中一件大紀錄，其來源有詳細記錄在希臘體育史中，但是我們可以把其來源忘却，最重要者乃是馬拉松賽在運動中所佔之重要性，那麼我們就開始談談馬拉松賽訓練方法，有效力的訓練就是常年每天訓練賽跑，不管風，雨水及熱氣的阻礙，絕不間斷的按照原定計劃訓練。每星期在草地上，街道或是山坡作一次三至四小時跑步，每天做二百米、四百米、八百米及一千五百米快速度賽，每次做此項運動時可以把上數項中縮短距離來，不過每完畢一項賽跑後，可以休息一四分鐘或是十至十五分鐘，這要視所定的距離多少而定，如果有恒心，自有成功的一天。

青年軍集訓
約戰陸軍港會

香港參加亞青盃賽選手，今日下午六時至八時，續在跑馬地球場集訓，仍由教練黎兆榮、莫衍實際指導。下午並約戰陸軍港會。集訓名單如下：莫小龍、張國強、盧鏗明、郭石、郭明、冀新、郭閣、劉雄、鍾永昌、謝錦華、麥漢、謝子福、周忠、李耀、陳華福、胡忠、何國盛、何家驊、鄧竹光、黃穆錦。

三六一九一
舞妙冰溜國美
新節目，鑽石陣容！
即晚上演
地点：香港會球場
演出時間：
每晚八時正
星期六演兩場
（七時正及九時正）
演期無多
請即定座
票價：
$3.50　$7.60
$12.80（含前特座）
預售處：港九天星碼頭
（上午八時至下午六時）
今起特增香港預售處：
銅鑼灣大丸百貨公司
（上午十一時至下午六時）

轉彎泊車

轉彎圓週
祇廿五呎

靈活無比
凱旋牌快達型
及1200型汽車
女士們　如不欲他人得知本身之泊車技術如何可以利用廿五呎轉彎圓週控制自如輕便靈巧比—請購凱旋牌汽車
男士們　欲速捷有四缸汽缸或六汽缸、兩蓋或四蓋車身煌稱心所欲者—請購凱旋牌汽車
女士們　如需要車廂寬闊便於市街易於駕駛一切合乎理想者—請購凱旋牌汽車
男士們　欲得一輛汽車配有獨立懸掛式避震器碟型制動器冷氣機及前窗洗滌器一切兼備且全屬標準裝置者—請購凱旋牌汽車
女士們　欲得一輛最新款式汽車配合時代潮流者—請購凱旋牌汽車
男士們　欲賞識凱旋牌汽車品質之優異與其能駛經迭扶街之精巧者—請購凱旋牌汽車
不論對於男女—新式華貴凱旋牌快達型及著名1200型汽車皆能滿足一般人士最理想的需求並認爲其標準之高超爲小型汽車中絕無僅有者
快達型汽車僅售$12,950
1200型汽車僅售$9,980
欲知詳情請撥電話七七七二五一詢問
一九六三年爲閣下之凱旋年
總代理：仁孚車房　香港希慎道崇明大廈

日本紙張節制出口 輸港額將繼續削減
柏油紙蠟油紙牛皮啫等均報漲 歐洲來盤穩本港市價慢性趨好

【本報訊】日本製紙工業減產百分之二十後，其出品益供不應求，所來的紙盤，頻頻報漲，近港紙商同業公會理事長馮顯德氏昨對記者透露。

馮氏昨接報告：日本白道啫紙每噸由一百一十一鎊漲至一百一十五鎊後，柏油紙每噸又由六十七鎊漲至七十二鎊，不販柏油紙每噸由六十九鎊漲至七十四鎊，白蠟油紙每噸由一百四十九鎊漲至一百五十五鎊，牛皮啫紙每噸由四十四鎊漲至四十七鎊，均在本年五月付船。其他各種紙張出口價，大部份則在較早時宣布提高。

馮氏說：日本各種紙張出口價提高後，比較其國內本銷價還低，因日本國內製水含種工業紙及印刷紙，都比前增多，是供不應求，故售價一般比出口價高百分之十左右。因此，近日對於出口額大為削減，今後輸港額將減少百分之三十至百分之五十，這對於本港紙之供應影響頗大。因此，本港市面各價也會逐級漸升，所有工業用紙與印刷紙張，目前大部份漲價百分之三左右，預料五月份將逐漸升，以追上日本的出口新價。現在港方日本蠟油紙市價每令售三十元零五，二百七十磅紛圖灰底盒啫紙，每令一百二十二元，三百一十磅者每令一百三十九元，三百磅圖牛皮啫紙每令一百三十七元，均比前提高。

至於歐洲牽紙來盤，近來轉穩，沒有多大變動，惟市價也受日本報漲的影響而堅穩。如瑞典二百二十磅盒啫紙每令一百二十二元，二百五十磅者一百三十二元，國白滑紙來盤與市價均穩定，沒有變化。(日)

K金價微昇
一度上二五五・三七五 尾盤價成二五四・八七五

【本報訊】金市雖認不濟，故K金市價得以一度升至二五五・三七五，全日的升幅有七五。

期紗市亦一度升至五・七七八七五(全日升幅・〇〇三七五)，因一般心理，對美鈔前途仍有懷疑，另之，美鈔價升(五・七九三七五)，亦係提起金鈔市呈穩的一項因素。

訓金價乙武三五・一〇——三五・一二，港谷金價四〇・七五，只磅特金價三五・三一五。

紐約證券鈔報價(利淡)價為・七八四，價與倫敦證券鈔價(二・七八四)成齊。

本紙期貨按一・八四五(升)，宋紙期貨按一・四七，加……比強。

價播昇八角六仙，上牌現貨交收五千比索。

美電報五・七九三七五(此比前月十三日的市價為高)——五・七九，電鈔從價・〇一五——五・七八二五，大鈔加水七元五角，通天單報價五・七八五——五・七八五。加肌報五・七六七五——五・七五五。

K金頭盤二五四・八七五(早市在九時四十分才開盤)，最高二五五・三七五(早市尾盤)，最低二五四・六二五(早市)，午市尾盤二五四・八七五，平息，上牌現貨交收五十両。

期紗頭盤五・七七六二五，最低五・七七五(早市)，最高五・七七八七五(早市尾盤)，午市尾盤五・七七六二五，夫息頂揸(一・一五元)，上牌現貨交收一萬美元。

午市金鈔價，均已升後小回。(恒)

美股市閃縮
鋼鐵抬價反映惡劣 影響股市欲昇無力

【紐約一日美聯社電】「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌了一‧六九，成六八四‧二七。

【紐約二日美聯社電】星期二日股市市勢呈品閃縮，交投頗偈。開市之初，步回一二點之升勢，價格略混亂，至午市時價格實際上升，但隨即收縮，至後市則略趨落不定。大部之價已起落，每股約在數角至一元之間。

在收市之際，鋼鐵股，大部之汽車股及若干鐵路股、公用事業股俱報跌。大部之石油股及若干之航空股、飛機股則報升。其他之類股則起落互見。

「標準及波亞士」五百種股平均指數只稍跌點一，成六六‧八四〇，又鐵類四百二十五種工業股亦跌了點一，成七〇‧二〇。

此乃由於聯邦大法官已暗示鋼鐵公司抬價為不合的消息，致……

美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】杜‧鍾斯美國股票二日股市平均指數如下：

股別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	六八六・二四	六九一・一八	六八二・一四	六八四・二七	跌一・五九
鐵路二十種股	一五三・〇二	一五三・八六	一五二・一三	一五二・七〇	跌〇・二七
公用事業十五種股	一三六・七五	一三七・四五	一三六・二一	一三六・九四	跌〇・一八
聯合六十五種股	二四三・一八	二四四・七三	二四一・八五	二四二・七五	跌〇・四九

淡月季節又告來臨
本港織布業產銷 本月份漸告減縮

【本報訊】轉入四月份，本港織布業的產銷比三月份漸告遜色，至於本港出口產品，大部份銷英國及美國市場，有英美配額的廠家，現在業務仍不算壞，但沒有英美配額的廠家，生意已感低弱，故有些廠家要局部停工，應付暫時的環境，這對於棉紗市亦有影響。

昨據紗商消息：織布業圈內，現在已有停工減產情形，雖然不很嚴重，但無可否認是四月開始已進入淡月，相信五、六、七月份更有趨淡之勢，使棉紗銷路受到影響，比諸三月初旬顯得淡靜了。

但是本港紗廠，現在仍正常開工，同時亦不必急於落價爭出路。港紗十支鶴鶴每包六三〇元，鵬飛六五〇元，或鳥六四〇元，廿支紅玫瑰九四〇元，嘉禾九二〇元，綠駝首八九〇元，蜜蜂飛魚九四〇元，鷺魚八七八八〇元，財神八六〇元，卅二支紅玫瑰一、四〇〇元，金杯一、四〇〇元，順風一、二〇〇元，蓮二〇〇元，半精梳天官一、二七〇元，香蕉一、二八〇元，金……〇元，紅玫瑰一、二四〇元，駱陀佛一、二三〇元，金杯一、二二〇元，半精梳天官一、三七〇元，香豬一、三八〇元，金杯一、三……〇元，駱陀佛一、三……元，飛魚一、四……元，順風一、四四〇元。

台灣紗價甚疲，卅支亦欠價轉疲。

日股又急降
昨市報跌三點多 主力揸家多回吐

【本報訊】據日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨三日接獲東京電稱：星期三東京股票市場出現急速回調之勢，惟午市則稍趨穩定，交投亦疲淡，全日僅成交二億四千萬股，指數下跌七點餘。上午市況，開市時銷盤在主力股方面頗為顯著，汽車、三菱商事、日本電器等股類甚受壓，化成、日本石油、鋼鐵、電力等仍報升，稍後拋售之風再熾，各股類紛紛下跌，主力揸家亦紛紛回吐，尤以汽車等回跌之勢更見迅速，石油、造船，收市指數一六〇六點八九。下午市況，新的買盤開始活躍，故市況即轉穩定下來，揸家對主力股吸購尤急，平和不動產、三井物產等股類甚活躍，化成、日本石油、鋼鐵等亦回穩。

第二市場亦紛紛下瀉，因獲利回吐者仍多，收市指數三一三點一二，跌四點五一，成交七百七十萬股。

東京證券交易所(四月三日)

道瓊斯指數一六〇六點八九，跌七點八三。成交股數二億四千萬股。

平和不動產	三〇八
東京海上保險	一五七
新三菱重工業	九四
日本郵船	四九
日清紡績	二四〇
三菱地所	一八二
味之素	三四一

股市僅成七十餘萬元
奇靜 行情上落甚輕微

【本報訊】連日來股市交投，已呈冷落。昨日週三僅得半天交易，成交額更稀，總值僅得七十一萬元，行情上落亦甚輕微。

價升者有：黃埔船塢升二角半，橡膠信託升五分。擇下跌者有：電話跌二角半，及怡和滑行跌五分。茲將昨市成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二〇・〇〇	三二〇・〇〇	三二〇・〇〇	三四〇
(英倫登記)	二七八・〇〇	二七八・〇〇	二七八・〇〇	六〇
黃埔船塢	三七・五〇	三七・五〇	三七・二五	四、八〇〇
電車公司	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇	二、〇五〇
九龍倉	二四・七〇	二四・七〇	二四・六〇	一、三〇〇
香港燈	二八・四〇	二八・四〇	二八・四〇	一、八三二
電話公司(除舍項)	三〇・〇〇	三〇・二五	二九・九〇	九〇〇
煤氣公司	一五・〇〇	一五・〇〇	一五・〇〇	四〇〇
太平企業	三・一三五	三・一三五	三・一三五	一、〇〇〇
怡和	九・七〇	九・七〇	九・七〇	三、〇〇〇
青州英泥	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	一、〇〇〇
牛奶公司	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇	一、〇〇〇
聯合園	四・〇五	四・〇五	四・〇五	五、〇〇〇
太古船塢	五七・〇〇	五七・〇〇	五七・〇〇	一、〇〇〇

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。)

工商界

本港金融行情表

民國五十二年四月三日

金K五四九		
開市		254.875
收市		255.125
最高		255.375
最低		254.625
美鈔期貨		
開市		5.77625
收市		5.77625
最高		5.77875
最低		5.775
宋紙		
開市		1.47
收市		1.47
最高		1.47
最低		1.47
美電		
最高		5.79375
最低		5.79
通天單		
最高		5.785
最低		5.7825

幣種	
加拿大紙(大)	5.3475
加拿大紙(細)	5.3375
大披紗	1.868
細披紙	1.864
新勞啤(十計)	10.00
南幣(每元)	.984
"人民幣"(大)	1.05
"人民幣"(細)	.85
正鈔	16.10
雜鈔	12.76
東非鈔	15.40
西非鈔	15.20
西冷紙(百計)	64.00
印尼幣(千計)	4.00
法郎(萬計)	117.25
瑞士(百計)	13.20
日本紙(萬計)	153.76
台幣(千計)	133.50
台滙	132.25
泰幣(千計)	35.00
泰國紙(百計)	27.80
西貢紙(千計)	66.25

三月金鈔 走勢普遍靠穩

自本年一月廿九，以迄三月十日，K金市係長期加息。打後，迄三月梢，係改行平息。K金價從一日(三月)的二五三・〇六二五開始，其走勢係半皮而趨好。全月升幅計達三・一八七五(十三日)，由於英對美告老士數度報縮，跌破了二・八大關，期鈔擬乃一度升至五・七八〇，比諸六日的五・七七五，卻穩升了・〇二二五(亦係全月的漲幅)。

類別	K金	期鈔	美電	宋電	宋紙	歐金		英證券鈔	美證券鈔
最高價	二五六・二五(十三日)	五・七八(十三日)	五・七八六二五(十三日)	一・四八二五	一・四七(廿日—月梢)	三五・一〇	三五・一二(廿九—月梢)	二・七八九(一—四日)	二・七八八七(一日)
最低價	二五三・〇六二五(一日)	五・七五七五(六日)	五・七七(一日)	一・四八	一・四五	三五・〇六	三五・〇八	二・七八一五(三日)	二・七八二五(十六—廿五日)
差幅	三・一八七五	・〇二二五	・〇一六二五	・〇〇二五	・〇二	・〇四	・〇四	・〇〇七五	・〇〇六二

本年一月二日的倫敦及紐約的證券鈔，均分別報二・七八一五及二・七八二五。英對美告老士亦報至二・八〇二一(一日仍係漸節假期)。到了三月十三日才分別縮至二・七八九及二・七八八七(後說：英對美告老士的縮幅度，是以二・七八二—二・八二為一定限度的)。

英對美告老士的縮幅，雖外匯報告：已使英鎊外流達六千萬英鎊。而主要原因，乃係：㈠有人主張不固定英鎊兌率，㈡英政局不穩，㈢共同市場談判失敗。另一說法，則認為此回英鎊市價疲弱，就是英鎊與美元兌率的正常波動，因其升未超二・七八二的最低價。在十三日英鎊市價疲弱時(二・七九八八及二・七九六)，各西歐國家的中央銀行，都曾紛紛售美元以支援英鎊，不使英鎊兌率繼續下跌。蓋因英鎊升不缺乏支持和信用各項貸款，而且，最高的貸款額，可達五廿四億五千萬美元(按：二月份的英國儲備額為廿九億九千九百萬鎊)。

再以港元對英鎊的兌率來說，由一港元對英鎊的兌率，亦有其一定強弱幅度。例如的兌率，可上落於一司令三届士又卅二之一，及一司令二届士又十六份之三，這兩個之間。而且，港元對英鎊，是有其外滙基金來支持的(始於一九三五年十二月)。

無論是英對美告老士的正常波動也好，港元對英鎊的或高或低也好，紙幣面額不變至上述的一定限度以下，金鈔市是不致引起什麼風潮的。

由於由鑄鈔商所開，有人在牌下補息，央却公開議息的風來公平定案。不幸，自三月下旬起，鈔市多天來，均訂平息了。此係自一九五三年三月卅一日開始，暫作停做「議息」，「對敲」買賣以來，貿易場的金鈔市議息的另一項做法。(恒)

印限制獎勵外滙
向港星購貨退減 連西華外滙輸入及易貨均不多

【本報訊】據貿易商消息：印尼當局已經取消於上述外滙輸入辦法，已作出新規定，……

放寬 土產 輸出

【本報訊】印尼有關當局已取消……

地台 魚市 貨疏 趕充 爽 場

【本報訊】海鮮市近來本港方面之地魚，新貨疏，……

米糧 市靜

【本報訊】昨(三)日米市仍淡，是日大米每担成五十二元……

樹膠市兒 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市……

外滙牌價榮辱互見 瑞士滙提高 加滙却改低

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨(三)日又將加拿大、瑞士及倫敦美滙買三項重加調整……

如刊登本報廣告者請電二六零二式洽

大阪屋證券
香港總代理 太平洋證券公司
地址：中建大廈410室
電話：二三一八九

快樂 東方 百樂門 麗斯

今天隆重獻映
北歐間諜戰

最後今天四場
十二大盜

今天獻映
雄霸七海

今天獻映
錦繡山河・烈士血

娛樂

「夢斷城西」導演最出色

「壯士千秋」中的巴拉巴斯——安東尼昆飾。

「夢斷城西」原是百老匯的一齣舞台劇，從一九五七年開始，一直上演至現在，依然受到觀衆的狂熱歡迎，所有批評家都說——「這是美國音樂劇[illegible]大成就」。

「夢斷城西」從舞台搬上銀幕，更見成功，囊括了影藝學院的十項金像獎，一九六一年開始推出，直至目前，許多地區還繼續的放映，看過這片的觀衆，何止億萬。

「紐約時報」說：「從沒有過一部影片，比這片更轟動的，也從沒有過一部影片，比這片更值得流傳萬世！」

這片的成功，導演羅拔·威士與謝洛米·羅賓斯是第一功臣。羅拔·威士負責導演戲劇部分；謝洛米·羅賓斯則負責舞蹈部分，他們都有非常出色的成就，同獲最佳導演金像，那實在是公平不過的。

羅拔·威士今年還不到五十歲，但在影壇上，他的資格卻很老，與威廉惠勒、比利懷德，同被稱為好萊塢的三「W」。在好萊塢一般名導演中，他是最會運用「蒙太奇」的一位。他深明如何分鏡頭，由於他曾經從事剪接工作達十年，因此在這方面的成就，是沒有一個能勝過他的。

此外，謝洛米·羅賓斯把一場激烈的決鬥，化成舞蹈，這種表現成功的手法，也是影壇[illegible]。

埃及妖后 五十城市同時上映

耗資四千萬美元的「埃及妖后」將自本年十月十日起在歐洲及中東五十個大城市同時上映。這個驚人的消息是由二十世紀霍士影片公司副經理西摩·潘向四十四個國家的電影業代表發表的。這五十個城市包括埃及的開羅和[illegible]。

二十世紀霍士影片公司總經理柴納克也表示：這部電影的上映必使熱愛的觀衆為之若狂，這部電影的情景可說是應有盡有，這部電影的完成奠定了二十世紀霍士影片公司在電影業中稱霸獨佔的基礎……

該公司的副經理西摩·潘又稱：該片在紐約作世界性首次的獻映前，估計可有二百萬元的收入，在世界各地放映前估計可預收到二千五百萬元至三千萬元。但是他也認為世界各地的電影院應考慮合理的票價，不使觀衆蒙受過鉅的負擔。

壯士千秋導演 李察費歷沙

[illegible]的成就，飛湍得非常驚人。從「海底六萬里」起，直至「壯士千秋」止，都是他的黃金時代。

李察費歷沙在一九一六年十二月八日生於紐約市區。最後畢業於耶魯大學。在他參加劇界，在紐約的各派舞台上闖，成為了舞台導演。一九四二年，李察費歷沙加入雷電華公司，最後是擔任編寫短篇劇本，後來還當了擔任了導演和製片，到了一九四六年，他才首次導演了長篇故事片「離婚的孩子」。此後他導演過「這就是紐約」、「靜靜跟著我」、「快樂時光」等片，聲名仍未衰。直至一九五四年他導演了[illegible]合做的「海底六萬里」一片，才稱得天才[illegible]。後來，他導演了「七海霸王」、「太平洋生死戰」、「紅顏禍水」等片，更增加了他的光輝。

在李察費歷沙的一生中他認為最使他滿足的作品，就是「壯士千秋」。他說：「壯士千秋」是一部氣吞河嶽的史詩，故事人物都感人，而且又可以有可能處理大場面，所以導演起來特別「過癮」。

「夢斷城西」的妮妲莉活。

乞丐王子老少咸宜

有人說為小孩子而設的電影祇適宜給兒童看，但是，往往就是這類電影最吸引人。當然，上面所說的電影，必須指戲較多。例如「綠野寶屯俠」，「瑞士家庭魯賓遜」等影片在港上映時，其盛況絕頂，由此可觀。由此證明，孩子們演的戲，由於表演逼真，情感純摯，往往更能感動人，反受影迷歡迎。一如大文豪馬克吐溫的傑作，成人小孩都愛讀。

快將上映的那部「乞丐王子」，故事主要就是說及兩個不到十二歲的孩子的事跡。他們都生長在十六世紀的英國，其中一個是乞丐，而另一個卻是英王室裏的王子。試想，他們的身份是這樣懸殊，故事又怎樣可以把他們拉在一起？不錯，這就是作者的巧妙處，他把這兩個孩子安排了一個很自然的局面，再由於長得相似，因此編下面的情節引出了不少動人的高潮。

飾演王子和乞丐的童星，是澳洲的史高尼，他的年齡才十四歲，但是，他在戲中以一人飾演兩個身份不同的孩子，其精湛的演技，不下一般大演員。「乞丐王子」真正是一部老少咸宜的電影。

一人分飾王子與乞兒的童星辛史高尼。

梁山伯與祝英台

(四)光陰易逝，轉瞬三年，祝員外夫婦思女心切，來信要英台回家省親，祝英台臨離開尼山書館的時候，把自己的秘密心事告訴了師母（高寶樹飾），請師母替她做媒，同時囑咐山伯於明年親來上虞祝家拜訪她。

(五)祝英台回鄉之日，梁山伯依依不捨，相送途中，英台不斷借物比喻，暗示自己是個女子，但忠厚樸實的梁山伯一直都沒理會她的用意。最後，祝英台祇得假說她家有個小九妹，品貌和她非常相似，願意替他做媒，再三叮囑，要他儘快前來迎娶。（未完）

榮獲十項金像獎！譽滿全球！

·聯美公司十全十美榮譽巨獻·

第八藝術最高的成就！

△最佳影片 △最佳導演 △最佳男配角 △最佳女配角 △最佳彩色佈景 △最佳音樂 △最佳配音 △最佳剪接 △最佳彩色攝影 △最佳彩色服裝

夢斷城西 WEST SIDE STORY

在美國連映五十七週，日本連映五十七週；澳洲連映三十三週，芬蘭連映二十三週，法國連映四十七週，英國連映四十八週，現在尚繼續放映中！

「青春夢裡人」主角：納妲莉活 「少年歷險記」主角：李察卓馬 「春夢了無痕」主角：佐治卡里斯 「國王與我」艷星 麗泰莫蘭奴 「脂粉七雄」巨星 羅斯布連譚 十大巨星領銜主演

利舞台 樂宮 榮獲映權

京華·樂都·黃金

梁祝片霸 聲勢浩大 後來居上 傲視影壇

想睇好片預早輪飛

昨晚爆場 看盡梁祝 本片最佳 梁祝一出 所向披靡

樂蒂 凌波 領銜主演

任潔 陳燕燕 李昆 高寶樹 井淼 楊志卿 蔣光超 王沖 歐陽莎菲 朱牧（聯合主演）

導演 李翰祥

監製 邵逸夫

梁山伯與祝英台

SHAW SCOPE

中央 最後今天

黑海盜復仇記 PIRATE OF THE BLACK HAWK

全部七彩 片上中文字幕

明日獻映 愛神慾網劍留痕

今日早場 碧海香螺傳 主演 羅艷卿·羅劍郎

國賓 百老匯

大擺長龍 口碑載道 第十五天映

香港之星

尤敏 王引 寶田明 團令子 港日明星主演

鍾啟文 監製 千葉泰樹 導演

寫出冰天雪地兒女情！道破異國情鴛辛酸味！

兩院加映國賓開幕明星剪綵紀錄片！

全部伊士曼七彩銀幕！

電懋東方合作文藝巨片

看本片可獲名貴獎品，請速到兩院參觀

港九唯一 大衆樂園 荔園

6號 6C 6D 12號 12B 六號巴士直達門口

擴大慶祝兒童節 免費贈飲百事可樂

今天優待各界：今天起一連十天凡購票入園者……特別增加日場 汽水一支

特別邀請 港九各校同學表演

第一劇場（卡通西片）七彩卡通 泰山尋寶 加映粵語新聞片

第四劇場 三傻諧片 錢

第二劇場 荔聲粵劇團 又一春

第五劇場 音樂歌唱 新型話劇 錢作怪 柳暗花明

第六劇場 金蘭越劇團 沉香扇

第三劇場 上海滑稽戲 夜夜春宵

荔園舞廳 西餐廳

兒童地園 動物園 機動遊戲 少爺車 溜冰場

工商日報 言論公道 資格夠老 消息快確 出紙多張 只賣一毫

新世界 香港 光明 皇宮 英京 ……今天九院續映

胡塗賣人頭

林鳳 羽佳 陳好逑 梁醒波

假王郎 今天獻映

滿 胡李賣人頭

永華 南北鴛鴦俠

戰地軍魂

如惠刊本報廣告者 請電二弍一六零洽

緊張大師希治閣最佳作品

擒兇記 七彩特藝

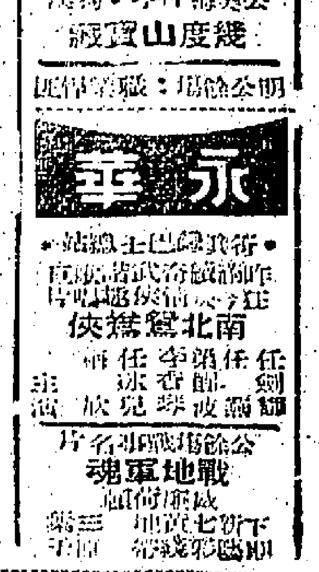
派拉蒙巨獻

ALFRED HITCHCOCK'S the man who knew too much

占士史超活 桃麗絲黛 合演

大華·麗都 Tel 770968 Tel 885313

今天盛大獻映



BARABBAS 壯士千秋

「六壯士」追踵直座寶，映公處到……七彩特藝透視體

安東尼昆 施雲娜曼嘉奴 積皮連斯 喧尼斯鮑寧 雅打堅尼地 域陀里奧加士文 潔蒂荷麗都 主演

英國的水荒

除非未來的數星期，天氣轉變特別惡劣，否則在英國至少有一個地區的居民，接到通知，務必要特別節省用水，如果用戶把少許的水浪費洗汽車或淋花園，食水狀況勢必有嚴重影響。

水的問題不單祗香港存在，英國亦有此嚴重情形。全英國每天耗水五十五億加侖，甚至科學家都在詛咒：雨水竟不在需要水孔的地方下降。

英國每年的水荒時期是在學校上半學期結束的一段時間。戰後許多物資都不再匱乏，但是雨水獨感缺乏。

為何英國也鬧水荒呢？因為英國人當年都大量耗費用水，平均每人每日消費「寶貴食水」卅四加侖之多。數代以前，每人每日平均用水不過八加侖罷了，在消滅底職役的年代，每人每天用水廿加侖。

英國的工業發達，也是增加耗水的原因，如果製造一噸重的汽車用鋼鐵，需耗水八萬加侖。一個煉汽油廠每天用水四百萬加侖，製紙一噸耗水六萬四千加侖，一個梳子設廠的用水是卅萬加侖，倫敦有一家工廠每天要耗水一百五十萬加侖。

於一個中型城市的耗水量，沒有水，工業工廠便告停頓，因為工業用水數字誇大，不久便發覺剩下給廚房燒飯及浴室洗滌的用水無多了。

全英國每天降雨不下一千三百億加侖，但是其中三分之一以上，受蒸化及其他天然原因所消失，又大量雨水隨河流淡潤他去，本來仍餘剩相當巨量的雨水，足夠全英國使用的。不幸天公不造美，大部分雨水在錯誤的時間與地方降落，英國西部及北部的偏僻地帶，即倫敦大雨的地區，工業集中的地區及人口與消耗增加的地區下雨時間不多，大雨並非平均地分配在一年之內，各天卻得降落陽錯，以致英國的重要城市，大鬧水荒。

因此，水在英國冬天食用均充沛，夏天需要節省。英國有一千二百個水務公司或代理機構，大至京都水務委員會，負責供應全英國八分之一人口的用水；最小規模的是地方性水務公司，僅供應數十名顧客的用水。

下降雨，即使錯誤的地方降雨亦很少，水源部份 [illegible]……

……國家的需要。雖然英政府實施了好幾項水務法案，佳在倫敦區實施……現在的情勢，與一九五九年的情景，除了……其他地區的供水……

市聲

龍華寺塔鎮塔之寶

舊餘錄載，寺塔之巔，夙有一盤，中置雙鯉，時時高躍，水珠四濺，人恒見之，天旱不涸，天雨鯉亦不隨水溢出，故咸認爲鎮塔之寶。 ——顧齋

山川人物

普陀胎經謂彌勒生經五十六億七千萬歲後，下生。於龍華樹下成佛。又彌勒下生經謂彌勒下生時，坐龍華樹下，得無上正等正覺，在華林園三會說法，度度人天。今以四月初八謂寺各設會，浴佛，共作龍華會，為彌勒下生之徵。上海市西南，有龍華鎮，鎮有龍華寺，因寺而名鎮也。寺前有塔曰龍華塔，高七級，外小內寬，上下如一，三國吳赤烏年間所建，宋時重建。附近多桃樹，春日花開，遊人觀集，絡繹不絕。……

人有相似的故事

根據專家透露：在十萬人之中，有兩人的指紋是相同的。指紋相同的可能性還少，至於面貌相同，則世界上卻大有人在。

……

闌花幽夢

第十八回：手足繫深情，從容赴死；江山留勝跡，委屈求生

……

半靜寂地帶

丹尼

「委員會」，可作衆數之會，也可作單數之會。據報道，香港早有「一人委員會」的先例。

× × ×

有些報紙刊出明天將再度制水消息，新聞處認爲全屬不確，即予否認。「作新聞」之人，如果列在四月一日，倒不失爲一段很標準的「愚人新聞」。

× × ×

航海學校，師生四人，乘三十五呎長快艇，作出海航行訓練時，竟爾覆舟，師生皆罹溺斃。……

× × ×

中共最近付還加拿大小麥貨款一千七百餘萬加元。……中共與民地……

花朝舊夜

今子女士

「她在不打自招了，」薛愛薇暗自……地笑著，她本來不在乎那錢包，……

……

「但是理由是不夠充分的，我們……

意氣

南臺

少壯之時，血氣方剛，意氣如火如荼，馬援所謂「平生意氣」，……

……

能爭而雄，則意氣正盛，不能爭而弱，則意氣已衰。前者是朝氣，後者是暮氣。

客中偶懷二首

（南斗）

……

贈台灣韓景平同學二章

（南斗）

……

杜牧

南宮搏

拒絕

過去與未來都是現在，……

……

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明即起」時代曲……

商業電台

七時報時，清晨音樂……

麗的呼聲銀台

……

麗的呼聲金台

……

麗的映聲

……

澳門綠邨電台

……

利舞台·樂宮

連日滿座！今天四場請早！

馬迷狂勝記

特藝七彩·上中文片

WHO'S GOT THE ACTION?

新華·豪華

今天滿座！請早！

慶祝四四兒童佳節最佳禮物

王子與乞丐

The Prince and the Pauper

瑰麗七彩·片上中文

緊張精采百出

麗都·大華

今天三場盛大獻映

哥倫比亞片王

壯士千秋

BARABBAS

耗資二千四百萬元鉅製

樂聲

今天隆重獻映

蘭克貢獻社會奇情鉅片

比得芬治·占士美巨

領銜主演偉大傑作

特藝七彩！片上中文！

THE MAN WITH THE GREEN CARNATION

聯合演出

悍匪伏法記

麗聲·皇后·皇都

今天最後四場

血光魅影

CORRIDORS OF BLOOD

毀面穿腹，慘不忍觀！

選妻記

各地通訊

馬來亞關員在柔佛州新山 破獲驚人運毒案
兩華人自星洲以汽車運鴉片赴馬 五百四十磅毒物連人同時被截獲

【本報吉隆坡航訊】馬來亞柔佛州新山稅關緝私組的近十名高級官員，於二日晨六時四十五分在新山市區內關阻一輛汽車時，破獲一宗大規模運毒案，在該汽車中當場搜獲五百四十磅鴉片，及逮捕兩名華籍男子，立下反毒赫赫功勳。稅關部高級發言人以愉快的心情對記者透露：該批鴉片共重五百四十磅，分用錫紙及透明膠紙包裹，共一百件包，巧妙地秘密收藏在汽車行李箱中、車底下及四個車門旁邊，價值約五萬元，是本年來柔佛稅關當局破獲最大的一宗鴉片毒品。

吉隆坡英文時報責泰國 對征剿馬共態度冷淡
泰外部發表聲明加以糾正

北大與清華等校教授 續被迫接受思想改造

中共為解河北糧荒 下令搶種早熟作物
贛共所營農場不能自給

中共選派幹部赴海外 助共黨銀行搜刮僑匯

中共承認在農村中 反共思想日趨濃厚

南越軍在平定等省 展開掃蕩越共行動

桂共大量培養 少數民族爪牙

風濕專科　梁藻衡專醫脚軟　風濕　筋骨　劇痛　一服見效
新運醫館九龍旺角道二八三號二樓（近北河街口）電話八一〇四二五〇八一三三六〇　診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

「打響算盤」的聰明抉擇

恒興建業公司新樓出售

均益有限公司　貨倉　凍房　運輸

打字機大平賣　UnderWood $295　Royal $290　Olivetti $330　ABC $285　Hermes $270　Olympis　Atlas　Kolibri　Empire　Halda

偉民打字學院

南順公司啓事

英皇打字社

許仁齡　許仁　廣州來港名醫

潘芳芬　專醫難孕　人工受孕　新法

方佗中醫師

痔　痛瘻　姚天賜　痔瘻專家外科

喉　吳景雲醫生

陳劍秋　皮膚癬

洪冠洲　腦．鼻．耳喉專科

風濕　筋骨痺痛

梁耀文醫專

尿病　無效還銀

耳聾機

孔鳳禧　婦科

跌打喉科　黃健生

朱智卿　婦科

伍德平

梁鳳鳴　婦科

廖榮華　尿病

蔡德芬　耳鼻喉

張妙芳　婦科

小兒脚軟　余子洲

痔瘡　林忠傑

久咳哮喘

鄭達明　尿病專家

史達生　婦科水

葉靜佳　婦科

許彬　外皮　尿病

劉仲明　風癱脚軟

活血健臟丸

容潔梅　蟲病

羅四維婦科